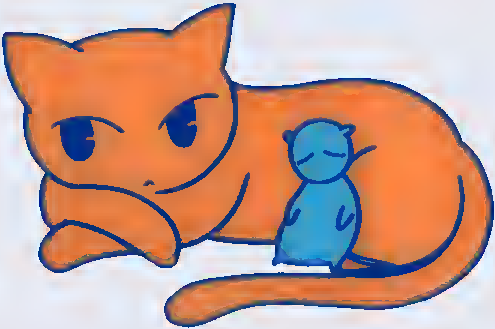


brought to you by shoujomagic & eden

Takanashi Mitsuba's Masterpiece Comics

Tenshi no Pocket (Angel's Pocket)
Ohisama no Hana (Flowers of Ohisama)
Bikou Raat (Delicate Smelling Raat
Akuma de Sourou (I am a Demon)

MARGARET COMICS

Angel's 天使のポケット Pocket

高梨みつば
Takanashi Mitsuba

2658◆集英社

天使のポケット◆

高梨みつば

9784088486581

1929979003906

ISBN4-08-848658-7

C9979 ¥390E

定価
本体390円+税

雑誌 43166－58

MARGARET COMICS

● Included Works ●

Tenshi no Pocket (Angel's Pocket)
Abangyado no Kimitachi e
(To You, the Avante-gardes)
Wagahai ni Ai Ariki (I Have Love)
9-ji Bakudan (9 o'clock Bomb)

Work Commentary

"Why shoujo manga [girls' comics]?' I get asked by my friends, but I've come to a point where I draw shoujo manga as such a natural matter of course that even I think it's strange. To be able to publish comics like this sincerely makes me as happy as I can be After this, I don't know if it can be said how many things I'll be able to write, but I humbly think I shall try to express what there is of myself in the form of shoujo manga." Takanashi Mitsuba-sensei has kindly shared this message, and this is her shining tale of love

LOVE
MC
9705

♣ Contents ♣

♡ Angel's Pocket ..... (3)
♡ To You, the Avante-gardes ..... (49)
♡ I Have Love ..... (99)
♡ 9 o'clock Bomb ..... (151)

Credits

Scanned by Eden
Translated by Crys94
Additional Translations by
Taisa, Miko-sama & thestripedone
Edited by Jennatar
QC by Eden & Siana

Jointly Presented By

ShoujoMagic

#ShoujoMagic@irc.mircX.com
www.ShoujoMagic.org

Eden

#CShoujo@irc.mircX.com
Eden.RandomFandom.org

Shouldn't a grain of happiness...
be equally divided among everyone?
OH NO!
SMILE
It looks really good on you!
Oh God, oh angel.
HOW DO YOU LIKE IT?
SMILE
Haaa...
THANKS FOR BEING SO PATIENT.
WHAT IS THIS!? I ASKED TO BE LIKE PUFFY!!*
THIS IS JUST BIG, POOFY HAIR!
It's sooo bad! But I can't say anything.
SMILE
THE TOTAL WILL BE 160,000 YEN
It costs that much!
A Girl Without Much Fortune.
AUUGH!
Cutting Room
Come again!
Thank you!
I'll never come back again!
Sui Tachibana, 17 years old.

Note: Puffy is a popular japanese singer

Angel's 天使のポケット Pocket

Takanashi Mitsuba

#SheujeMag c@irc.mircX.com
www.SheujeMagic.org
Eden.randomfandom.org

!!
HYAA!
SLIPS
WHY DO THINGS LIKE THIS ALWAYS HAPPEN TO MEEE!?
THERE'S SOMEONE...
WATCH OUT...!
W-WHAT!?
BUT I CAN'T STOP!!

AR-R
G
UWAAA!
GH
I'M NOT HURTING MUCH—
HM ..?
OW!
THAT HURT! WHAT'S WITH YOU!?
THIS GUY IS IN THE CLASS NEXT TO MINE— TAK!
WHAT —?
GRIND
GRIND
I... I.. I'M SORRY!
Eeek!
OH M SHHH THAT AM I GOING TO POP I MON TOP OF H M

Tachiba-naaa~/
.....
OH NO! HE'S STILL CHASING AFTER ME!
STANDS
TACHIBA-NAAA~?
RUN RUN
HA HA HA!
I'm going to catch you soon!
RX
!
YOU DON'T HAVE TO BE THAT SHY
WHA...
RUN RUN

#SheujoMag c@irc.m rcX com
www SheujoMagic org
Eden randomfandom.org

WAIT
My first kiss...
DIZZY
WAIT A SECOND...
I CAN'T BELIEVE YOU DID THAT!
Slow reaction
YOU CAN'T BELIEVE I DID THAT!?
STARE
PUSH
THAT'S MY LINE!!
YOU'RE THE ONE WHO FELL ON TOP OF ME!
Um...
I'M SORRY
Over-Whelmed
Aaahhh!
WHAT AM I GOING TO DO? HE'S REALLY SCARY!!
Coward→
Do you want to start something?
AND I HELPED YOU TURN AWAY THAT ANNOYING GUY!
GLARE
YOU DON'T EVEN APOLOGIZE FOR THAT, AND JUST TELL ME "I CAN'T BELIEVE YOU DID THAT!"!?

My name is Mitsuba Takanashi. If this is your first time purchasing a Mitsuba-chan comic, then I sincerely thank you very much.
To the readers who have given their support, friends who have lent their cooperation, and my part-time coworkers...all of whom have made it possible to publish this comic, I think I would humbly like to offer my warmest thanks.

That said, in addition to the four one-shot stories I drew illustrations and wrote poems (because I'm an aspiring poet) for publication in this volume, so please be sure to take a look-see over that way as well.

NICE TO MEET YOU I'M KOUHEI TAKI, A JUNIOR IN CLASS 5.
GRAB
AH!
YOU'LL BE MY SERVANT STARTING TODAY.
WHAT !?
SMILE
WHAT IS THIS!?
Oh God,
you really are unfair to me.
tremble
GRAMMAR
NOTE
2-5 #13
KOUHEI TAKI

JUNIORS CLASS 6
A SERV-ANT!?
Ha!
Ha!
Ha!
YEAH, BECAUSE I HURT HIM. IT'S MY FAULT...
MURMUR
MURMUR
What!?
I'm doing Taki's work right now
WHAT IS TAKI THINKING!? POOR SUI!
I can't believe he's done this to a girl!
HE'S A TERRIBLE GUY AFTER ALL! THE RUMORS WERE TRUE!
HE HAS A BIG HEAD JUST BECAUSE HE PLAYS RUGBY!
I won't let him get away with this!
TAKI HAS GIANISM IN HIM!
YOU DON'T HAVE TO GO THAT FAR...!
COWER
ENTER THE GIAN!!
SITS
It's him! Ahhhh!

Note: Gian is a bully in the Japanese cartoon "Doraeman."

#ShoujoMagic@irc.mircX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfandom.org

HUFF
HUFF
RUN
RUN
O... KAY...
I really don't understand him.
What's with that smile?
YOU ARE LATE!
I'M SORRY! HOMEROOM RAN LONGER THAN USUAL!
Heee!!
I'm sorry!
YOU SHOULDN'T EVER MAKE ME WAIT!
HE'S ALWAYS GETTING MAD AT ME.
Huh?
WHOOSH
IT'S COO-OLD!
AND WHY DO I HAVE TO GO HOME WITH HIM...?
TRUDGE TRUDGE
Damn it!
It's cold

Note: Mouse Man is a character from the Japanese cartoon "Ge Ge Ge no Kitarou"
OH
PULL
WALK WALK
JUMP
GLARE
GEEZ, YOU'RE SLOW AT WALKING TOO!!
Yes, you!
WAH! MOUSE MAN!!
GRAB
!!
U... UM, TAKI?
WHAT'S HE TRYING TO DO .?
WHAT!? JUST WALK.
WALK WALK
IT'S NOT GOOD TO LET YOUR STOMACH GET COLD!!
A pocket warmer is an essential item!
OH! IT'S A POCKET WARMER!
HM? IT'S KINDA WARM

ANGRY
SWISH!
Gya!
SMACK
THEN WHAT ABOUT YOU!?
What's in your pockets!?
Ha ha!
YOU'RE LIKE A LITTLE KID.
AAAAHHH! HOW EMBAR-RASSING!!
WHAT'S WITH THIS...?
YOU HAVE ALL SORTS OF CANDY.
What do you go to school for?
You can't talk!
SWISH
Bubble blowing set
Ha!
Ha Ha Ha Ha!
IF I'M GIAN, THEN YOU'RE DORAEMON!
All these different things coming out of your pockets!
This is great!

DRIP
DRIP
WHEN I SAVE UP ENOUGH MONEY, I'M GOING TO GET IT PERMED STRAIGHT!!
WORRIED
THAT'S BECAUSE MY PERM GOT MESSED UP!
YOU HAVE A BIG HEAD TOO.
YOU LOOK LIKE DORAE-MON
SLAP
WHACK
WHY? I LIKE IT THAT WAY.
SWEET
GLOWS
YOU LOOK LIKE AN ANGEL.
SUI, YOU'RE MY ANGEL.
swish

POP
UM, HELLO?
DID YOUR HEART JUST SKIP A BEAT RIGHT NOW?
Hello, Sir?
Oh so you can walk fast after all!
ANGRY
Geez!
WHAT'S WITH HIM!?
HE'S MAKING FUN OF ME!
HE'S PLAYING AROUND WITH ME!
WALK WALK WALK
You're turning red
Ha Ha Ha!
!!
UH OH. DID YOU TAKE THAT SERIOUSLY?
TURNS
OH
Eeee!!
←Teasing with all her might

How weird...
Usually this walk is so cold and boring, but..
Childish
AHHHH!
STU-PID!
IDIOT!
RUN RUN
You'd better wait!
BAM
HEY, ARE YOU TRYING TO START A FIGHT!?
YOU'RE MY SER-VANT!
I'M NOT THAT COLD TODAY
Let go!
Hahaha
MAYBE...
HE'S NOT AS SCARY AS EVERYBODY SAYS

#ShoujoMag c@irc.mircX com
www ShoujoMag c org
Eden randomfandom.org

TACKLE
ARH!
THAT LOOKS LIKE IT HURTS
TWINS
!!!

Ahem!
OH...
Where?
KUFF
PUFF
HUFF
MURMUR
ALL RIGHT! REST UP FOR TEN MINUTES!
That was tough!
Manager, can I get some water?
I'M NOT FALLING IN LOVE WITH YOU!!
What are you talking about?
Let's go home Ryou!
PUSH
WELL THEN, WHY ARE YOUR EARS RED TOO?
DON'T FALL IN LOVE WITH THE RUGBY MAN!
I'll show you the love tackle!
THAT GIRL RIGHT THERE!
Ha Ha Ha!
What's wrong there?
WHAT!?
Fall for him!

#Shuu_Magic@irc.mircX.com
www.Shuu_Magic.org
Eden.randomfandom.org

STAND
STAB
SLIP
OUCH!
YOU'RE SLOW AT EVERY-THING
STARE
GEEZ
Waiting for ten minutes...
PICK
PICK
You're just fussing on a button right?
NERVOUS
UHH
PICK
PICK
IT'S BECAUSE YOU'RE WATCING ME...
thump
That's right...
WAS HE WORRIED ABOUT ME?
thump
thump
GEEZ!! YOU'RE SO CLUMSY!
SIGH
I have a band-aid
I'M FINE
THAT SCARED ME...
RUNNING
thump
thump

#ShoujoMag c@irc mircX com
www.ShoujoMagic.org
Eden randomfandom.org

SLIDE
THANKS
HEY, SOMETHING FELL.
SWISH
I can't reach it.
IS IT... A PICTURE?
GRAB
OH, SORRY.
!
Jump
DID HE HIDE IT?
WHAT IS IT?
I THINK IT WAS IN THIS POCKET
!!
THAT'S MESSED UP!! WHYYY!?
Ugly..
!
SMILE
THIS IS HIGHLY CLASSIFIED INFORMATION I WON'T TELL UGLY PEOPLE
HIDE
Why are you always so mean to me!?
NO WAY.
WALK
WALK
PLEASE SHOW ME!
THAT MAKES ME WANT TO SEE IT MORE

SILENCE
SCARED
I'M... SORRY
OH NO...
WHEN
I TOLD YOU TO STOP!
DID I GET TOO CAUGHT UP IN THE MOMENT?
SITS
ba-dump
ba-dump
ba-dump
OH NO...
WHAT AM I GOING TO DO...?
NO... THE TEARS!
WIPE
SCRATCH
SCRATCH
I feel... like crying...
SUUUUU—♡
I'M SORRY. ARE YOU MAD?
WIPE
WIPE

#ShoujoMagic@irc.mircX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfandom.org

Bye!
Well, I'm leaving now
HEY SUI! WHEN DID YOU START DATING HIM!?
What?
WHY DIDN'T YOU TELL US!?
You're so reserved!!
WHAT IS HE THINKING!?
Ha Ha Ha!
Whistle
GRAB
THAT'S RIGHT EVERYONE!!
HEY!
Whoa!
PANIC
Wait!
I THOUGHT YOU GUYS WERE GETTING ALONG WELL LATELY
When did this happen!?
WHAT ARE YOU GOING TO DO, SUI!? YOU'RE GOING TO GO THROUGH A LOT WHEN YOUR FIRST BOYFRIEND IS A SCOUNDREL!!
WHAT'S GOING ON!?
Don't run away, Sui!!
NOOO!!
DASH
TRUDGE
TRUDGE

Note: Candy Hair is a reference to Candy Candy, a manga character in the 70's.
Ha Ha Ha!
Stupid. Stop it.
THE ONE THAT HAS THE CANDY HAIR.
I CAN'T SEE HER FACE.
TAKI'S GIRL-FRIEND! LOOK OVER HERE!
HOW DO THE OTHER CLASSES KNOW ABOUT THIS!?
Candy Candy?
OH NO! I'M SO EMBAR-ASSED!!
DASH
Oh she ran away! How cute!
JUNIORS CLASS 1
No way! Who is?
OH, IT'S TAKI'S GIRL-FRIEND.
SHOCK

ba-dump
SERIOUSLY WHAT IS TAKI THINKING?
WAS THAT HIS CONFESSION OF LOVE TO ME ?
BUT HE SAID IT IN SUCH A CASUAL WAY IN FRONT OF EVERYONE LIKE IT WAS A FACT
IS IT A JOKE!?
BUT
BUT...
BUT!
ba-dump
ba-dump
ba-dump
HUFF
PUFF

#SheuyoMag c@irc.rizon.net
www.SheuyoMag.org
Edenrandomfandom.org

OH, SO YOU'RE NOT GOING TO GIVE ANY CHOCOLATE TO TAKI?
Humph
WHAT? WELL...
IF YOU DON'T GIVE TAKI ANY CHOCOLATE IN THIS SITUATION,
IT'S LIKE YOU REJECTED HIM, YA KNOW?
WHAT..?
Hmph
But Valentine's day...
I never had to deal with it until now...
Welcome!
Valentine's Day
Which one do you want to give to the manager?
Hmm...
How cute!
WANDERING
Welcome!
MURMUR
CHOCOLATE

thump
thump
Then if I give him chocolate...
Will that mean I accept being his girlfriend...?
TAKI'S...
thump
thump
thump
thump
TAKI'S GIRLFRIEND
thump
CAN...
I BUY THIS, PLEASE?
MURMUR...
E... EXCUSE ME!
CASHIER
MURMUR
MARKET

Febuary 14th (Friday)
Ha ha ha
Bye bye
Ha ha
BUT I HAVE TO GIVE IT TO HIM!
HERE I GO!!
SWISH
Juniors Class 5
FLUSTERED
thump
I DID I BOUGHT ONE! IF I DON'T GIVE IT TO HIM NOW, HE'LL HAVE TO GO TO PRACTICE!
thump
WHAT AM I GOING TO DO!? I HAVEN'T GIVEN CHOCOLATE TO ANYONE SINCE ELEMENTARY SCHOOL!
thump
HEY TAKI! I HEARD THAT YOU HAVE A GIRLFRIEND!
OH, I HEARD ABOUT THAT TOO. IT'S THE GIRL IN THE CLASS NEXT DOOR, RIGHT?
The one with the curly hair
Oh no.. What bad timing..
CLICK
CLICK
OHH ...?
SHE'S NOT MY GIRLFRIEND YET.
thump

WHAT PICTURE ARE YOU TALKING ABOUT?
HE'S ALWAYS CARRYING AROUND A GIRL'S PICTURE
Rumi... Taki?
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
WHAT...
REALLY? OH, IS IT BECAUSE YOU CAN'T FORGET ABOUT THE GIRL IN THE PICTURE?
CLICK
STUPID. SHUT UP.
BAAANG
Sure, soon when you said. Because you're saying such things.

"THERE'S ONE OR TWO THINGS I CAN'T SHOW YOU."

I SEE
DROP
OH...
He likes another girl...
Hey he's going to run away!
SWISH
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
I'M GONNA GO PRAC-TICE NOW.
Oh... I see now...
WHAT!? THAT'S MESSED UP! THEN WHAT ABOUT THE GIRLFRIEND YOU HAVE NOW?
SWISH

#ShoujoMag @irc.mircX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfandom.org

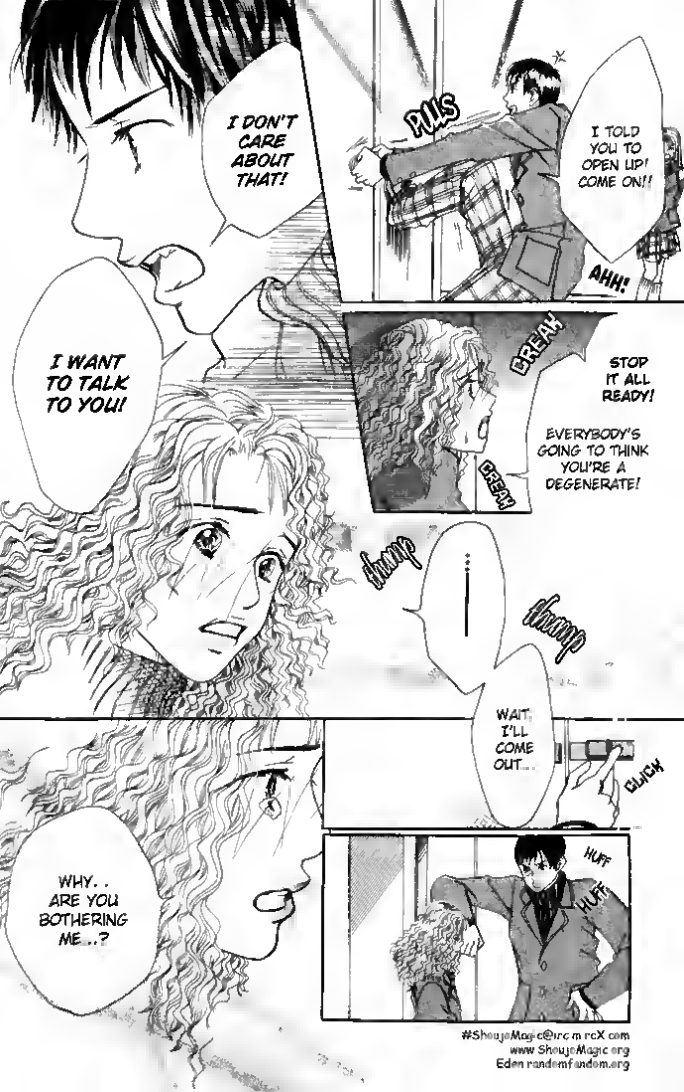
I DON'T UNDER-STAND...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'M NOT DOING THAT.
thump
thump
WHY DO YOU HANG AROUND ME?
YOU LIKE SOME OTHER GIRL, RIGHT?
TAK!...
TO WATCH ME GET ALL FLUS-TERED?
IS IT REALLY THAT FUNNY...
QUIT IT ALL READY!
BLUSH
YOU'RE THE ONE WHO'S LYING ALL THE TIME!
I HAVEN'T LIED ONCE.

He's right..
He hasn't lied at all...
He never once...
Told me that he liked me.
...I...
I'M SORRY
GOOD-BYE
!
Because ...
SUI!
RUN!

#ShoujoMagic@irc.rizon.net
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfandom.org

HUFF
YOU!
DON'T END IT ON YOUR OWN!
PUFF
GUFF
WHY DID YOU COME...?
I TOLD YOU TO WAIT!
RUNS
DON'T FOLLOW ME!
WAIT!
DASH
GIRLS' RESTROOM

GIRLS' RESTROOM
Oh no
What's going on?
YOUUUU!! THAT'S UNFAIR!!
SLAM
IF IT'S HERE...
HUFF PUFF
DAMN IT
SLAM
AAAAHHHH!
OH NO!
A suy came in?
STOMP
STOMP
SUI! WHERE ARE YOU!?
YOU'RE IN HERE!? OPEN UP, SUI!!
SLAM
SLAM
TURN
TURN
Eeek!
NO WAY!
HE CAME IN!?
AHHHH!
Nooo!
Someone go get the teacher!!
AHHHH!



#ShoujoMagic@rcmrcX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randemfandom.org

BLUSH
LISTEN UP! I'M NEVER GOING TO SAY THIS AGAIN!!
SO YOU BETTER LISTEN GOOD!
SOB
SOB
IF YOU DON'T LOVE ME, LEAVE ME ALONE
.....
SCRATCH
SCRATCH
.....
RUSTLE
What...?
Something from his pocket...
THE PICTURE
THAT'S ...

I'VE BEEN IN LOVE WITH YOU FOR A LONG TIME.
THRUST
BEFORE I GOT THE PERM..
ME...?
REALIZE IT ALREADY
Stupid

falls
That's right. Everyone will get a grain of happiness.
My grain...
came from his pocket.
WHERE'S THAT STUDENT AT?
TEACHER, HE IS OVER HERE
Oh...
I'M SURE...
THAT A GRAIN OF HAPPINESS WILL FALL UPON YOU, TOO.

Angel's Pocket / End

Angel's
Pocket

These scanlations have been created by ShoujoMagic & Eden

Visit our IRC Channel to Download this ShoujoMagic Scanlation
Server: irc.mirc.com
Channel: #shoujomagic
Shoujo Magic Website: ShoujoMagic.org
Eden's Website: eden.randomfandom.org

If you want to share these scans please share them from the original zip file. Do not remove this message, the logo jpeg, or any other part of the credits. If you share them from a website we would appreciate it if you could credit ShoujoMagic.org and the IRC channel. Also please email Siana at anime@centralpets.com to let her know where you're sharing it, if you are sharing it outside of IRC. We can link back to your site too! =D)

If you would like to use individual images please retain the website address and CREDIT it.

Thanks. DO NOT USE THESE SCANS IN ANY FORM FOR REDISTRIBUTION OR PUBLISHING. They are strictly for your enjoyment.

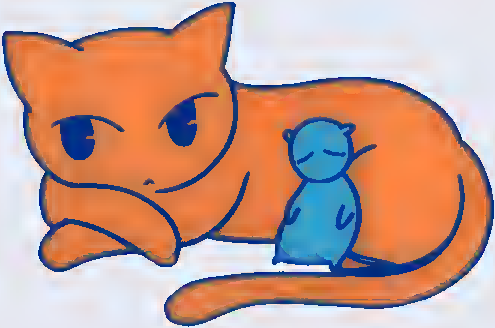
If you would like to use them for anything, please e-mail Siana first.

Sorry for the long-windedness. Everyone in the staff has spent a lot of time on these scanlations!

Last but not least, hope you enjoy reading them! =)

Cheers,

Siana & The Gang!



brought to you by shoujomagic & eden

Credits

Scanned by Eden
Translated by Crys94
Additional Translations by
Taisa, thestripedone & Shi
Edited by Pac_Girl~
Editing Help from Monochan
QC by Eden & Suana

Jointly Presented By

ShoujoMagic

#ShoujoMagic@xemuroX.com
www.ShoujoMagic.org

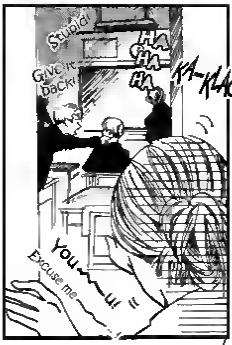
Eden

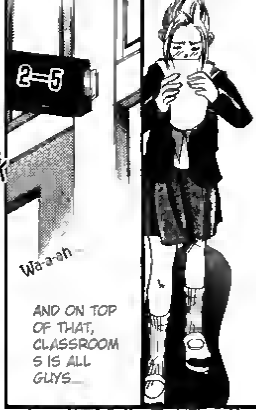
#CShoujo@xemuroX.com
EdenRandomFan@xemuroX.com

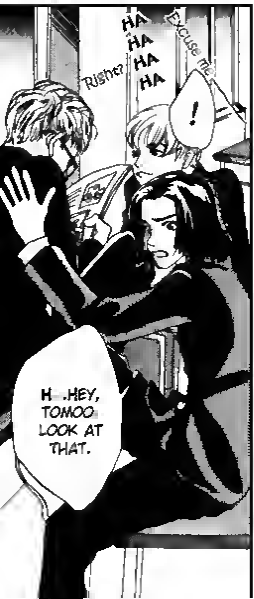
TEACHER, I GATHERED ALL THE PRINTS!
ONLY ONE MORE MONTH AND YOU'LL BE GRADUATING...
ALRIGHT! THANKS FOR DOING THIS ALL THE TIME, MISHIMA
I'LL BE SAD WHEN A STUDENT LIKE YOURSELF WILL BE GONE, "THE ODD-JOB ASSISTANT".
THAT'S MEAN !!
HA HA HA
Don't get mad
OH, COULD YOU GIVE THESE PRINTS TO WHOEVER'S IN CHARGE IN CLASSROM 2-5?
Please Mishima-chan
WHA-A-A-AT!? AGAIN !?

To You, The
Avante-Gardes

#SheujeMag c@mrcX com
www.SheujeMagic.org
Eden randomfandom com




2-5
Wa-a-ah...
AND ON TOP OF THAT, CLASSROOM S IS ALL GUYS...
THIS IS WHY I HATE MY PERSONALITY BECAUSE I CAN'T SAY "NO"
I'VE NEVER BEEN IN A JUNIORS' CLASSROOM



OHH-H-H-H!!
HUH-H-H?
HUH?
WHO IS THAT?
EH?
JUMP!
RUSH
TOMOO ?

U-UM— WHO'S THE HEAD OF THIS CLASS —?
STOMP STOMP
Hug!
I LOVE YOU!!
SURPRISED
HA-HA-HA
You finally did it!
TOMOO, ARE YOU SERIOUS?

RUSTLE
HIT!
エロ
RUSTLE
3-1
HA HA HA
IT'S NOT A LAUGHING MATTER, CHIKAKO. A NORMAL PERSON WOULD NOT DO THAT ALL OF A SUDDEN...
WELL, HE'S NOT NORMAL.
WHAT? YOU DON'T KNOW ABOUT HIM, KASUGA?
TROUBLE
HOW FUNNY!
I KNOW HIM! HE'S TOMOO IKEDA! THAT'S GREAT!
NO WAY. AND SO YOU HIT HIM, KASUGA?
HA HA HA HA

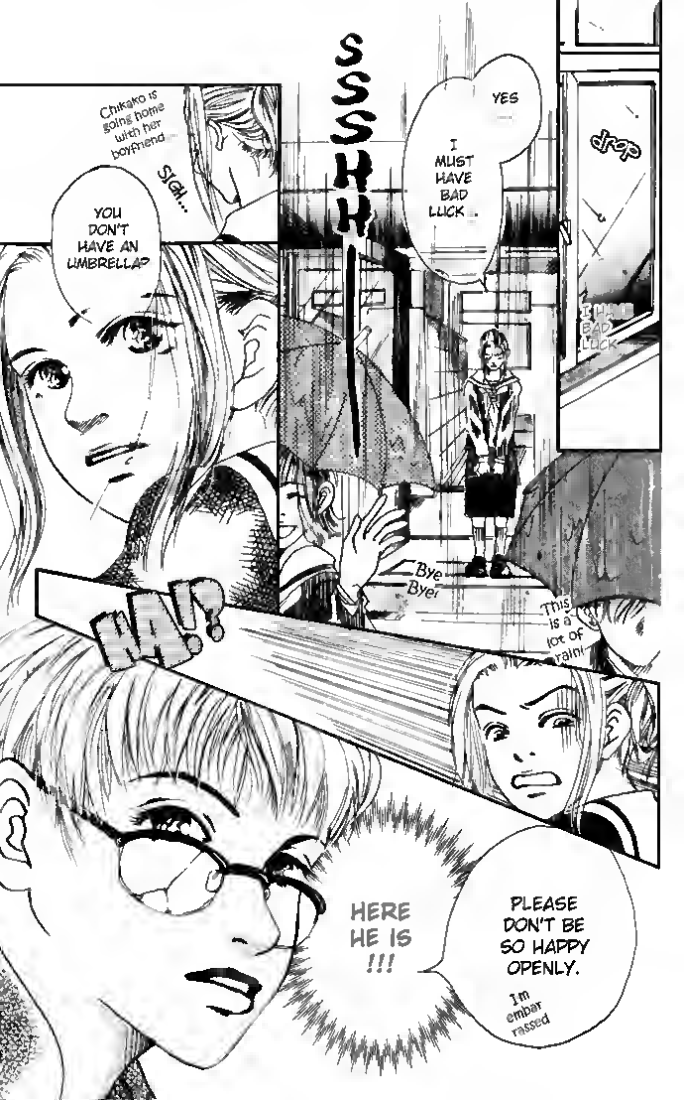
HE'S A PRETTY FAMOUS GUY IN OUR SCHOOL
TOMOO IKEDA FROM CLASS 2-5. HIS SCALE OF WEIRDNESS IS AT 200%.
20%
SLASH
SLASH
AND IT'S BEEN SAID THAT ONCE HE HAS HIS EYE ON SOMETHING, HE'LL CHASE AFTER IT TO THE END OF THE EARTH
WITH THE DREADFUL ANNOYANCE OF A MURDERER
TWITCH
TWITCH
IT SEEMS LIKE YOU'RE HIS NEXT VICTIM, KASUNGA.
NO! STOP IT!!
WHO CARES? YOU WON'T BE BORED FOR THE REMAINDER OF YOUR HIGH SCHOOL YEAR
YOU DON'T CARE 'CAUSE THIS IS MY PROBLEM, HUH!?
YEAH, A LITTLE
HA HA HA!
That's messed up!
HEY, HEY.
!
THE GRADUATION ALBUM IS DONE DO YOU WANT TO SEE?
YEAH! I WANNA SEE! I WANNA SEE! ♡
Look!
It's a sample, though.

IKEDA'S IN HERE IT WAS DURING THE LIVE CULTURE FESTIVAL.
He's a junior too
I KINDA REMEMBER HIM BEING IN A BAND.
...
He even has something on...
She can't pull herself together from the shock.
HA HA HA
SHOCK
What a funny face!
OH!
KASUGA, LOOK AT THIS!

I THOUGHT THAT MY HIGH SCHOOL LIFE WOULD END NICELY TOO.

AND IT WENT VERY SMOOTHLY.

I'VE ALREADY SAFELY CHOSEN A COLLEGE TO GO TO...


Chikako is going home with her boyfriend
Sigh...
YOU DON'T HAVE AN UMBRELLA?
SSSHH!
YES
I MUST HAVE BAD LUCK..
drop
I HAVE BAD LUCK
Bye Bye
This is a lot of rain!
HA!?
PLEASE DON'T BE SO HAPPY OPENLY.
I'm embarrassed
HERE HE IS !!!

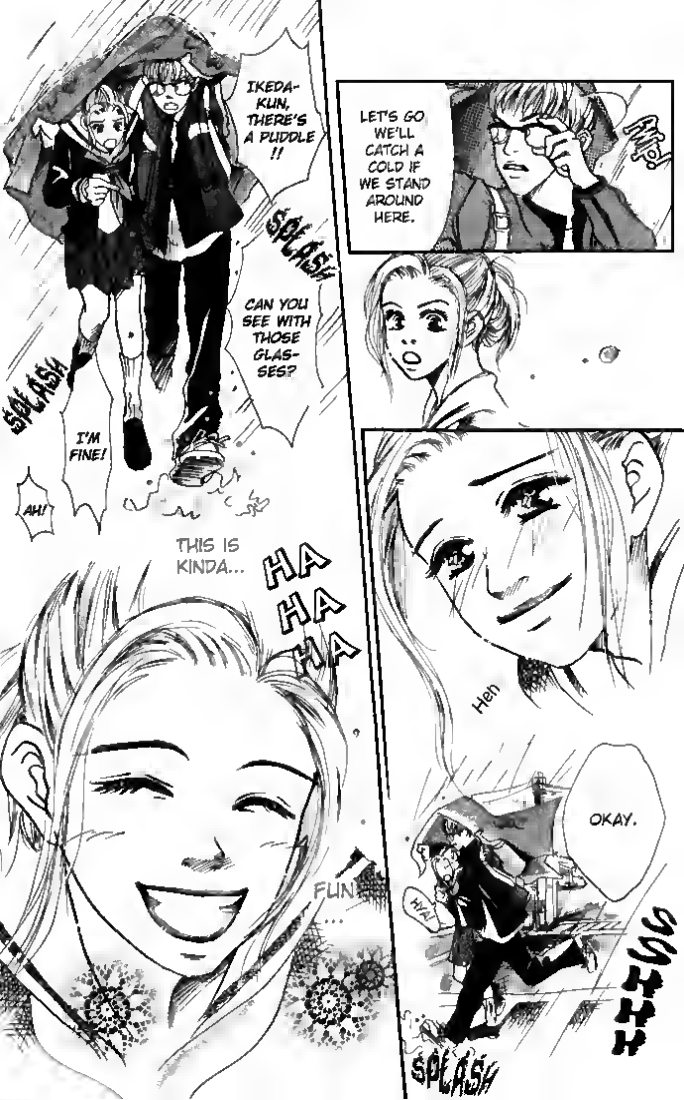
SENPAI
SSHHHOOO
IF YOU DON'T HAVE AN UMBRELLA, LET'S GO HOME TOGETHER WITH MY UMBRELLA.
We'll share the umbrella.
WHINE
WAVE
WHAT!?
N... NO, THAT'S OKAY. I'LL PASS. I'M OKAY.
I'm scared
Bumbo Bumbo
YES
SENPAI, YOU'LL GO HOME WITH ME, RIGHT?
THESE GLASSES OF MINE COST ¥300.
SPARKLE
IT BROKE THIS AFTERNOON WHEN YOU HIT ME.
I'LL SAY IT AGAIN. ¥300.
NOW...
LET'S GO HOME TOGETHER.
TAKE OFF...

NO WAY
SHOCK
HE'S GOOD-LOOKING !!
I CAN'T SEE WHEN THE LENSES ARE BROKEN, SO I'M GOING TO TAKE THEM OFF.
SHH...
THEN WHY DID YOU HAVE THEM ON?
TO INSIN-UATE IT ON YOU.
I SEE
OKAY, LET'S GO.
WAIT A SECOND
WHAT IS THAT?
MY UMBR-ELLA
FLAP
FLAP
BUT ISN'T THAT THE SHEET THAT'S STORED IN THE GYM'S WARE-HOUSE ?
THAT'S WHY...!
Lift

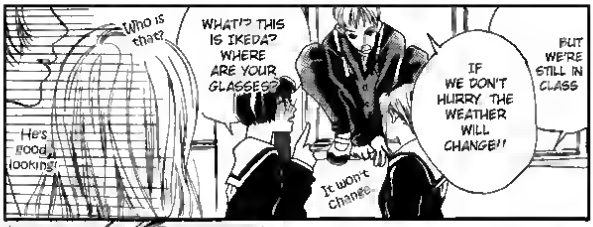
I'LL RETURN IT TOMORROW!
HEY, IKEDA! YOU'RE USING THE SCHOOL'S EQUIPMENT AGAIN!?
IT'S NO GOOD
SSSH...
THIS GUY IS REALLY WEIRD
GIGGLE GIGGLE
OH MY GOSH!! WHAT IS THAT?
SPLASH
YOU USE IT LIKE THIS.
WHAT!?
SSHH...
SCD
SG
UR
COULD THIS POSSIBLY BE A MUTUAL LOVE!?
YOU KNEW MY NAME? WHAT AN HONOR.
No—I mean, the teacher just yelled out your name anyway.
THIS IS TOO EMBARRASSING!!
I... IKEDA-KUN!

IKEDA KUN
SSHHH...
IF YOU'RE GOING TO TEASE SOMEONE, PLEASE CHOOSE SOMEONE ELSE.
I'M NOT USED TO THIS KIND OF STUFF.
I'M NOT TEASING YOU...
Stop!
SPLASH
TO LIE AND SAY THAT YOU LOVE SOMEONE
IS RUDE TO THAT PERSON AND MYSELF.
DON'T YOU AGREE?
SSHHH...

#ShoujoMag c@mrcX com
www ShoujoMagic org
Eden randomfandom com


IKEDA-KUN, THERE'S A PUDDLE !!
SPLASH
CAN YOU SEE WITH THOSE GLASSES?
SPLASH
I'M FINE!
AH!
THIS IS KINDA...
HA HA HA
FUN...
LET'S GO. WE'LL CATCH A COLD IF WE STAND AROUND HERE.
ATCHO!
Hen
OKAY.
HYA!
SPLASH
SQUISH

4th period is biology self-study.
Don't be noisy!!
YEAH AND THEN HE FOLDS THE SHEET AND PUTS IT IN HIS BAG AND SAYS "I'LL BE GIVING THIS BACK TOMORROW"
HA HA HA
THAT'S GREAT
IKEDA IS ONE OF THOSE OUTSTANDINGLY TALENTED GUYS THAT COMES AROUND EVERY TEN YEARS
THEN YOU WALKED WITH HIM TO THE STATION?
MURMUR
Heyy!! None of that!
HA HA HA
MURMUR
TODAY IS SUCH A NICE DAY THAT I CAME TO INVITE YOU TO HAVE LUNCH WITH ME.
CLACK
WH... WHAT'S GOING ON, IKEDA KUN!?
KASUGA-SAN.


Who is that?
He's good looking!
WHAT!? THIS IS IKEDA? WHERE ARE YOUR GLASSES?
It won't change
IF WE DON'T HURRY THE WEATHER WILL CHANGE!!
BUT WE'RE STILL IN CLASS

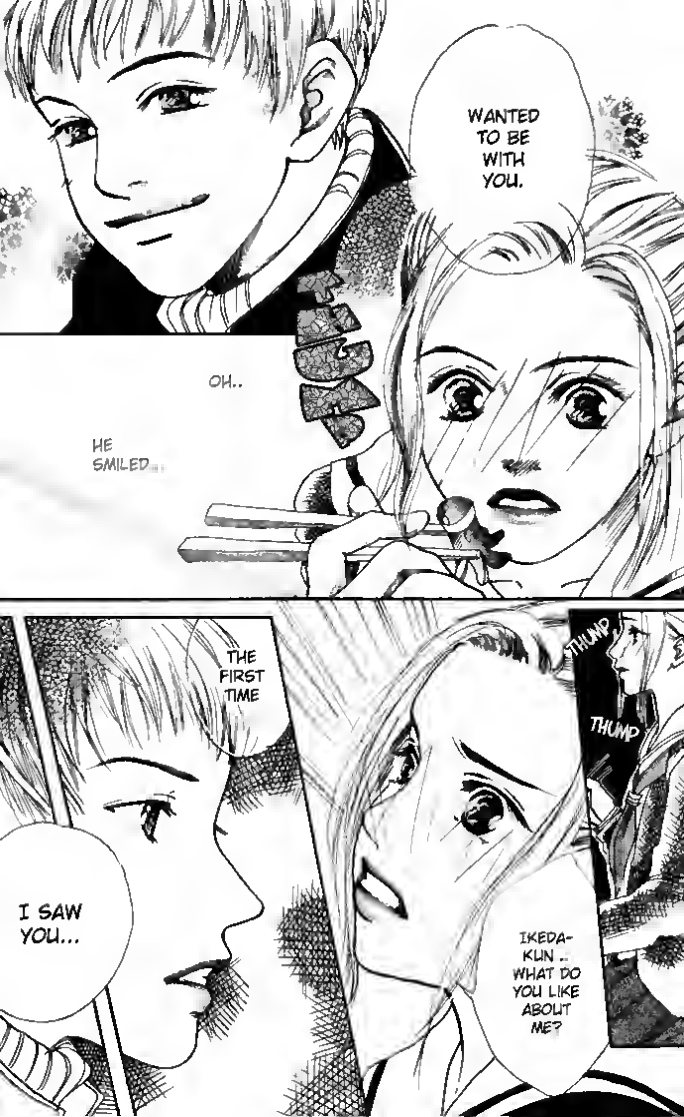
WHAT !?
Sway

GO AHEAD
COULD I BORROW HER, PLEASE?
SMILE
SMILE
?

STUMBLE
WOBBLE
CHIKAKO !!!
HELP ME!!
GOOD BYE!
He even brought the chair
WOBBLE

BY THE WAY, WHY DID IKEDA TAKE KASUGA?
TREMBLE
TREMBLE
HEY! WHO WAS THAT!?
WHO ELSE WOULD DO THAT IN OUR SCHOOL BESIDES IKEDA!?
HE'S SUPER GORGEOUS WHEN HE TAKES OFF HIS GLASSES!!
No way!!
LUM... IKEDA-KUN! YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT IN FRONT OF THE WHOLE CLASS, DID YOU!?
Huh?
WELL... I MEAN... I'M OKAY SINCE I'M IN SELF STUDY...
BUT YOU SKIPPED CLASS TOO, RIGHT?

NO WAY! YOU MADE IT!?
WHAT!?
I JUST GOT HERE, SO I'M CONSIDERED ABSENT.
I WANTED YOU TO EAT THE FOOD WHILE IT WAS STILL WARM.
WOW!!
There's an octopus!
THIS IS DELICIOUS! I'M IMPRESSED!!
How cute!!
I'M GOOD AT COOKING TOO.
TO TELL YOU THE TRUTH, THE WHOLE THING ABOUT TODAY BEING A NICE DAY WAS JUST AN EXCUSE.
I JUST...


WANTED TO BE WITH YOU.
OH..
HE SMILED..
THE FIRST TIME
I SAW YOU...
IKEDA-KUN .. WHAT DO YOU LIKE ABOUT ME?
THUMP
THUMP

IT WAS THE DAY BEFORE THE CULTURE FESTIVAL ...
I HAD BAND PRACTICE AND STAYED LATE AT SCHOOL.
B.G.M The yellow monkey FOUR SEASONS
HA HA HA
WE CAN FINALLY GO HOME NOW
WHY DOES IT TAKE THIS LONG TO PREPARE SOMETHING LIKE THIS?
EXCUSE ME..
DO YOU HAVE TIME RIGHT NOW?
HUH ?
I'M FROM THE THEATRE GROUP AND WE'RE STILL NOT DONE WITH OUR DESIGN FOR TOMORROW'S PERFORMANCE
WE'RE TRYING TO FIND PEOPLE WHO CAN HELP US OUT.. IF YOU COULD ..
OH NO
SORRY! WE HAVE TO GO OUT AND BUY SOMETHING RIGHT NOW!
Right, Kasumi?

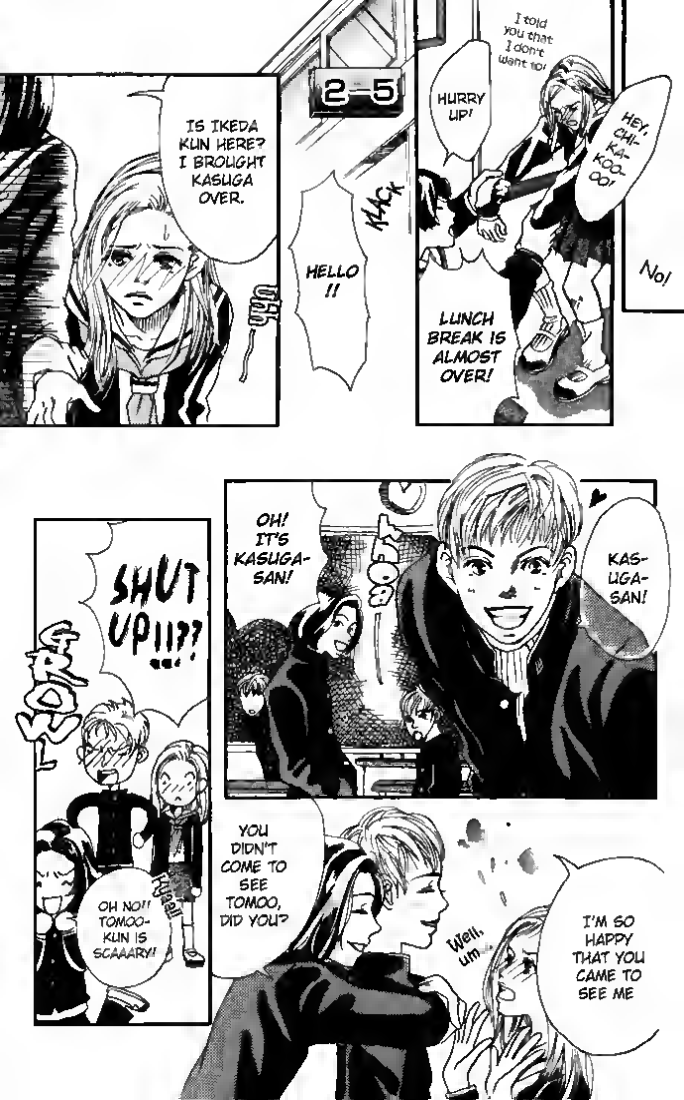
#ShoujoMagic@mircX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfanatic.com

KYAH!!
WOW!!
WE'RE SAFELY DONE!!
WE'RE DONE !!
THAT'S SO GREAT!
AND YOU, AT THAT TIME...
Thank you!!
YOU WERE SO HAPPY THAT...
IT SEEMED LIKE IT WAS SOMETHING FOR YOURSELF..
.....

I ADMIRE THAT ABOUT YOU.
.....
THAT'S NO-THING.
I JUST CAN'T SAY "NO" WHEN PEOPLE ASK ME TO DO THINGS FOR THEM.
Blush!
I'M ALWAYS DOING ODD JOBS FOR OTHERS AND I'M USED TO IT.
THE OTHER DAY, MY TEACHER CALLED ME "THE ODD-JOB-ASSISTANT".
ALL MY FRIENDS TELL ME THAT I'M ALWAYS LIKE THIS
AND I, MYSELF, THINK THE SAME WAY ...
YES...
BUT ...

NOT A LOT OF PEOPLE CAN WORK SO HARD FOR OTHERS.
THAT'S YOUR KINDNESS.
HOW STRANGE . .

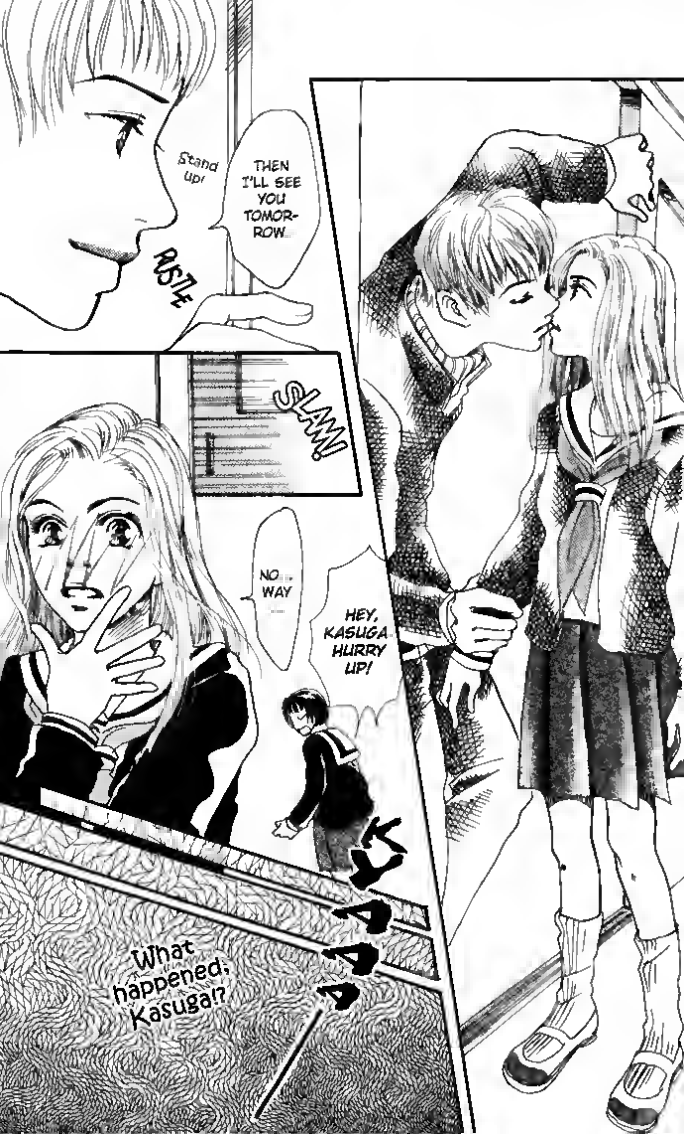
HA HA HA
Wahh!
SIGH
WE JUST HAVE TO GO TO THE GRADUATION CEREMONY AFTER THAT
WHY DO I HAVE THIS FEELING LIKE HE SAVED ME ?
行事予定表 2月
12 月
13 火
14 水
15 木
16 金
17 土
18 日
卒業式
予餞会(市営体育館)
3年自由登校
GUNGE
HM? ARE YOU THINKING THAT YOU WON'T BE ABLE TO SEE IKEDA, SO
YOU'RE GOING TO BE REALLY SAD?
WOW TOMORROW IS FINALLY THE FARE-WELL PARTY ..
FOR THE GRADU-ATES
W. WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? IT'S NOT THAT..
BLUSH
OH, WHATEVER. TELL THE TRUTH. IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE.
I KNOW. WE HAVE NOTHING TO DO ANYWAY, SO LET'S GO TO THE JUNIORS' CLASSROOM.


2-5
I told you that I don't want to!
HEY, CHI-KA-KOO-O!
No!
HURRY UP!
LUNCH BREAK IS ALMOST OVER!
KNOCK
HELLO !!
IS IKEDA KUN HERE? I BROUGHT KASUGA OVER.
OH! IT'S KASUGA-SAN!
KAS-UGA-SAN!
SHUT UP!!?!
OH NO!! TOMOO-KUN IS SCAAARY!
YOU DIDN'T COME TO SEE TOMOO, DID YOU?
Well, um...
I'M SO HAPPY THAT YOU CAME TO SEE ME

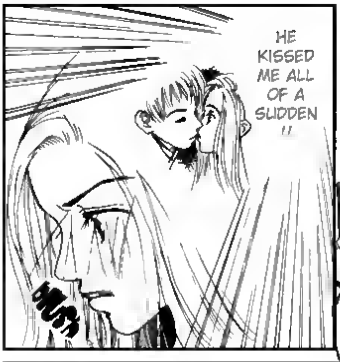
Yeah! Go ahead and take it please!
SO WHY DO YOU HAVE TO BE IN THE PICTURE TOO!?
YOU
HERE I GO!
HA HA HA
YOU SAY SOME GOOD THINGS EVERY ONCE IN AWHILE.
Thumbs up!
HEY, DIDN'T SOMEONE HAVE A CAMERA?
WHY DON'T YOU TAKE A PICTURE TOGETHER?
KICK!
SNAP!
ALL RIGHT, NOW!
Peace!

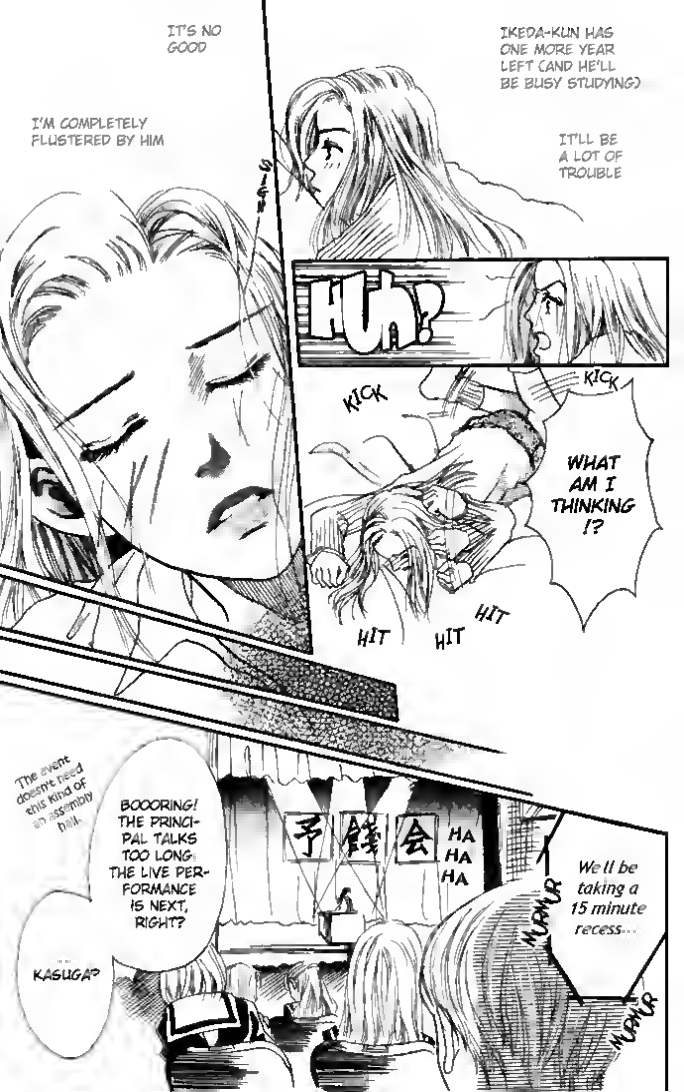
TOMOO KUN, LOOK UP FOR ME
HA HA HA
Yes! That's good!
LET'S TAKE IT OFF A LITTLE!
LIKE THIS?
Speexy
HEY!
HA HA HA
stuuupid
KAS-UGA-SAN
grab
Take your seats!
HEY! THE MAIN BELL RANG ALREADY! WHAT ARE YOU DOING!?
KA-KLACK
CRAP! LET'S GO, KASUGA!
OKAY
RUSTLE

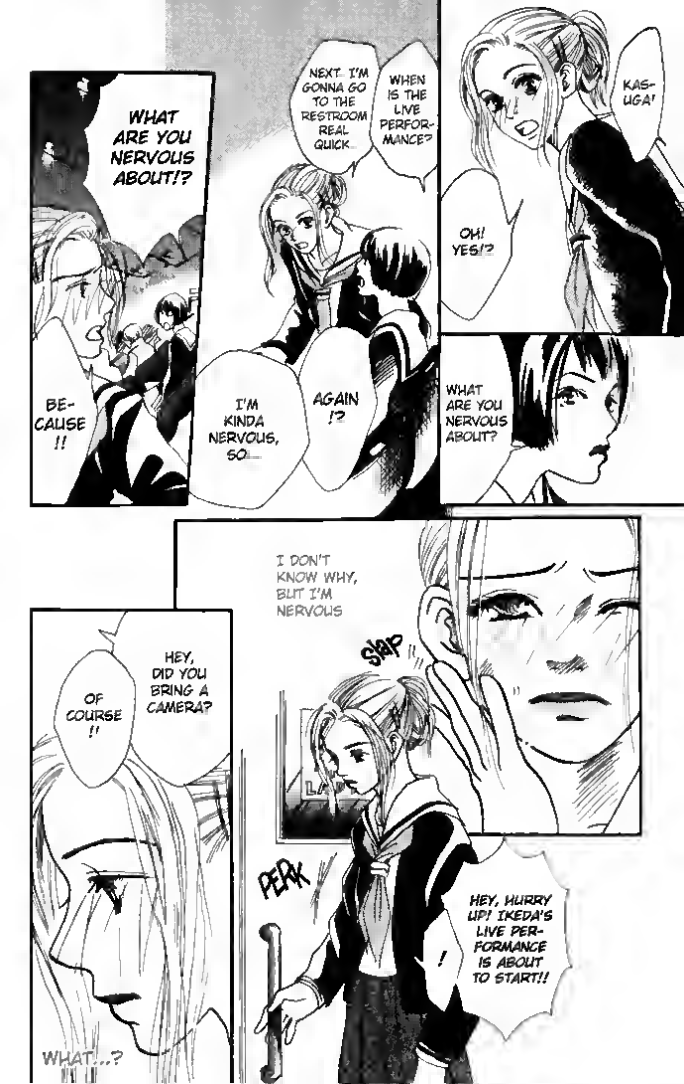
I'M GOING TO BE PLAYING IN THE LIVE PERFORMANCE TOMORROW AT THE FAREWELL PARTY.
RUSTLE
MURMUR
WHAT!? REALLY ?
SO...
MURMUR
OKAY ...
WATCH ME, OKAY?


Stand up!
THEN I'LL SEE YOU TOMORROW.
RUSTLE
SLAM!
NO... WAY
HEY, KASUGA. HURRY UP!
KYAAA
What happened, Kasuga!?

#SheujeMag c@murcX com
www.SheujoMagic.org
Eden randomfandom com




IT'S NO GOOD
I'M COMPLETELY FLUSTERED BY HIM
SIGH
IKEDA-KUN HAS ONE MORE YEAR LEFT (AND HE'LL BE BUSY STUDYING)
IT'LL BE A LOT OF TROUBLE
HUH?
KICK
KICK
WHAT AM I THINKING!?
HIT
HIT
HIT
The event doesn't need this kind of an assembly talk.
BOOORING! THE PRINCIPAL TALKS TOO LONG. THE LIVE PERFORMANCE IS NEXT, RIGHT?
KASUGA?
予餞会
HA HA HA
We'll be taking a 15 minute recess...
MUMUR
MUMUR


KAS-UGA!
OH! YES!?
WHEN IS THE LIVE PERFOR-MANCE?
NEXT I'M GONNA GO TO THE RESTROOM REAL QUICK...
WHAT ARE YOU NERVOUS ABOUT!?
BE-CAUSE !!
I'M KINDA NERVOUS, SO...
AGAIN !?
WHAT ARE YOU NERVOUS ABOUT?
I DON'T KNOW WHY, BUT I'M NERVOUS
SNAP
HEY, HURRY UP! IKEDA'S LIVE PER-FORMANCE IS ABOUT TO START!!
PERK
!
HEY, DID YOU BRING A CAMERA?
OF COURSE !!
WHAT...?

YOU'RE SO INTO IKEDA LATELY
You used to call him a weirdo all the time
BECAUSE I DIDN'T REALIZE HE WAS SO GOOD LOOKING UNTIL HE TOOK THOSE GLASSES OFF!
YEAH, BUT DOESN'T IKEDA LIKE SOME SENIOR?
OHHH IT'S SOME GIRL THAT DOESN'T EVEN STAND OUT. I FORGOT HER NAME.
THUMP
I DON'T THINK IKEDA IS SERIOUS ABOUT SOME GIRL
THAT'S GOING TO BE GRADUATING AND BE GONE. HE'S JUST HAVING SOME FUN.
THUMP
THUMP

TAP
OH NO! THE LIVE PERFORMANCE IS ABOUT TO START FOR REAL!
TAP
TAP
HURRY UP!
AAAAA!
AAAA
HEY, KASUGA, WHAT WERE YOU DOING!? IKEDA IS UP THERE!
IKEDAAA
IT'S AWESOME!! HE'S SUPER COOL!!

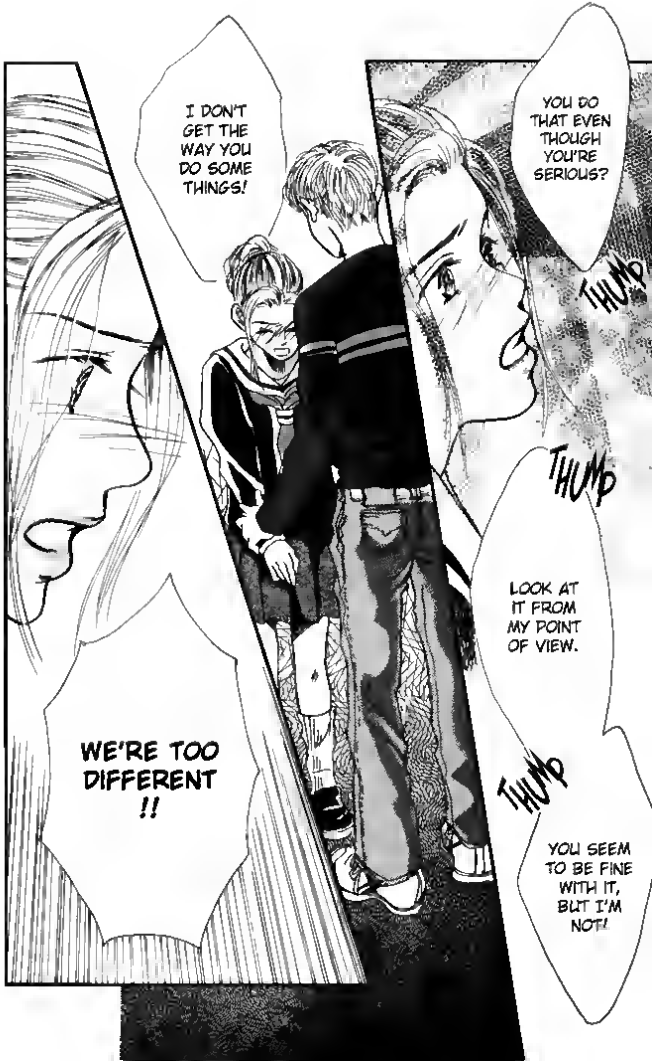
I WONDER WHY...
"WATCH ME..."
I FEEL LIKE HE'S SO FAR AWAY...
WAAAAAA!

Kasuga-san...
Ayuuu...
But I'm not singing for every one today!
To all you seniors, congrats on graduating!
HA HA HA
Ike-daaaaa!
I'm singing only for one person
THUMP
go out with me.
Please...

WOW! THAT'S AWESOME, KASUGA!
OH MY GOSH! WHAT AM I GOING TO DO !?
FYUUU...!
THAT'S SO COOL!
NO WAY! WHO!? IS HE TALKING ABOUT MISHIMA?
WHAT!? WHO!?
MURMUR
MURMUR
YOU HAVE TO SAY SOMETHING
YOU'RE GOING TO EMBARASS IKEDA KUN
MURMUR
WHY IS IT MISHIMA?
I CAN'T BELIEVE HE DID THAT!
MURMUR
She's over there See
WOULD A NORMAL PERSON SAY THAT IN FRONT OF ALL THESE STUDENTS ?
MURMUR
MAYBE HE'S JOKING AROUND?
OH NO!!
dash!
MURMUR
MURMUR
MURMUR
KASUGA !?

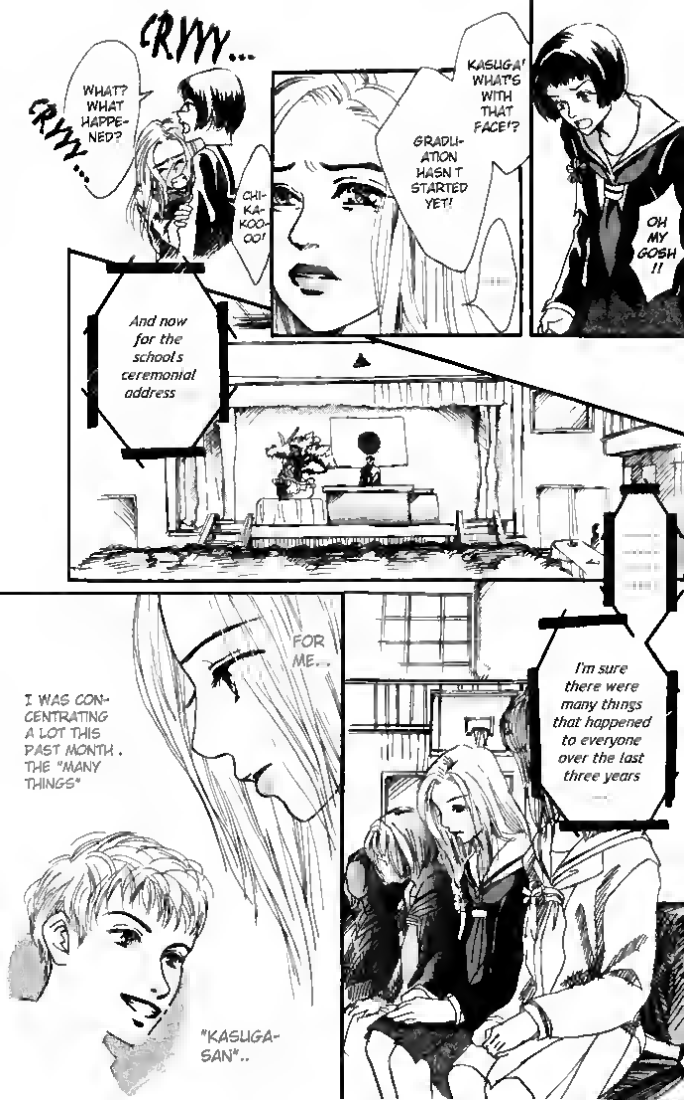
KAS-
UGA-
SAN!
KAS
UGA-
SAN.
LET
GO!
dash!
HEY,
TOMOO
!!
GGGH
WAIT,
KAS-
UGA-
SAN!
dash!

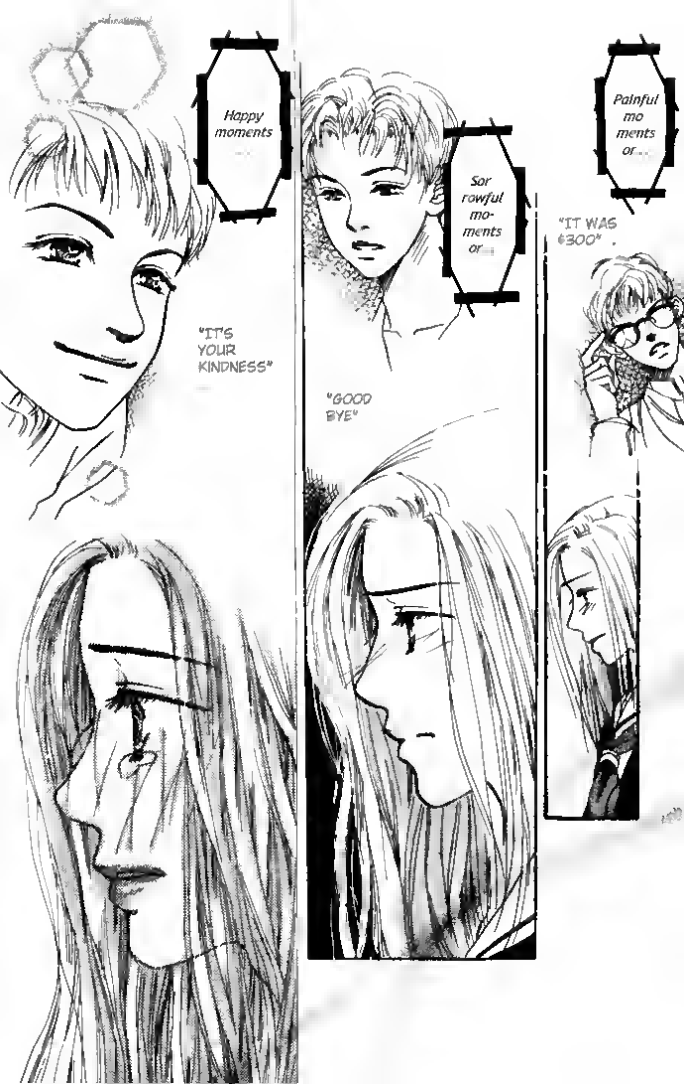
I CAN'T BELIEVE YOU SAID THAT IN FRONT OF EVERY-ONE!!
I'M NOT SOME-THING EVERY-BODY CAN LOOK AT AND TEASE!
!
I'M NOT TEASING YOU!
I AM SERIOUS !!
I ONLY SEE IT AS YOU MAKING FUN OF ME
YOU'RE HAVING FUN WATCH-ING ME IN TRO-UBLE
YOU'RE HAVING FUN...
"HE'S JUST HAVING SOME FUN."
"I DON'T THINK IKEDA IS SERIOUS ABOUT SOME GIRL THAT'S GOING TO BE GRADUATING AND BE GONE."


I DON'T GET THE WAY YOU DO SOME THINGS!
YOU DO THAT EVEN THOUGH YOU'RE SERIOUS?
THUMP
THUMP
LOOK AT IT FROM MY POINT OF VIEW.
THUMP
YOU SEEM TO BE FINE WITH IT, BUT I'M NOT!
WE'RE TOO DIFFERENT !!

#ShoujoMag c@m rcX com
www.ShoujoMagic.org
Eden randomfandom com

NOO-
OO-
OO
OH
...
I HURT HIM.
IT'S NO
GOOD NOW...
卒業
HA
HA
HA
Good
morning
HE WAS
REALLY
HURT...


CRYYY...
WHAT? WHAT HAPPENED?
CRYYY...
CHI-KA-KOO-OO!
KASUGA! WHAT'S WITH THAT FACE!?
GRADUATION HASN'T STARTED YET!
OH MY GOSH!!
And now for the school's ceremonial address
I'm sure there were many things that happened to everyone over the last three years
FOR ME...
I WAS CONCENTRATING A LOT THIS PAST MONTH. THE "MANY THINGS"
"KASUGA-SAN"..


Happy moments...
"IT'S YOUR KINDNESS"
Sorrowful moments or...
"GOOD BYE"
Painful moments or...
"IT WAS BOO".

PERK!
As time goes on, they all become great memories
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
MEMORIES...?
Now, the gradu ation march
UHUHP!

PLEASE REMEMBER ME EVERY ONCE IN AWHILE.
CLAP
CLAP
KASUGA-SAN, PLEASE ACCEPT THIS
THE PICTURE WE TOOK THE OTHER DAY
A MEM-ORY!!
I I- DON'T WANT IT...
WH-AT?
I DON'T WANT TO MAKE IT...

#ShoujoMagic@mircX.com
www.ShoujoMagic.org
Eden.randomfandom.com

To You, The Avante-Gardes / End

These scanlations have been created by ShoujoMagic & Eden

Visit our IRC Channel to Download this ShoujoMagic Scanlation
Server: irc.mirc.com
Channel: #shoujomagic
Shoujo Magic Website: ShoujoMagic.org
Eden's Website: eden.randomfandom.com

If you want to share these scans, please share them from the original zip file. Do not remove this message, the logo jpeg, or any other part of the credits. If you share them from a website we would appreciate it if you could credit ShoujoMagic.org and the IRC channel. Also please email Siana at anime@centralpets.com to let her know where you're sharing it. If you are sharing it outside of IRC. We can link back to your site too! =D)

If you would like to use individual images please retain the website address and CREDIT it

Thanks. DO NOT USE THESE SCANS IN ANY FORM FOR REDISTRIBUTION OR PUBLISHING. They are strictly for your enjoyment

If you would like to use them for anything, please e-mail Siana first

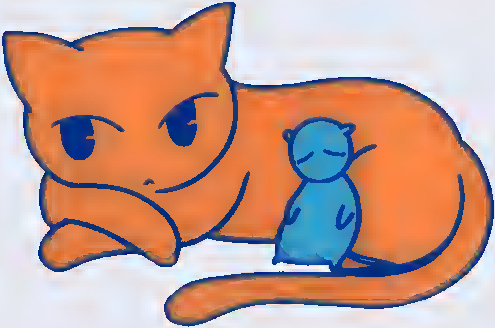
Sorry for the long-windedness. Everyone in the staff has spent a lot of time on these scanslations!

Last but not least, hope you enjoy reading them! =)

Cheers

Siana & Eden

The Gang!



brought to you by shoujomagic & eden

Credits

Scanned by Eden
Translated by Osakana
Additional Translations by
thestripedone
Edited by KetsuneB
QC by Eden & Siana

Jointly Presented By

Shoujo Magic

Eden

LIFEGIDE ROVE
OH NO, I'M LATE FOR SURE!
Kyaaa!!
FA
LL
I CAN'T BELIEVE IT!
I'M ALREADY A JUNIOR, AND STILL
GET UP
Brush Brush
If someone was to see me..
in this state..
!!
...
Breeze

I have Love
SOSEKI NATSUME
To Heaven I asce

You have become a cat, watching me with wide eyes, then departing to take a stroll. Leaving me all by myself.

DROP
PUNCH
MAYBE HE'S A PERV...
HEY!
THUD
2-A
2-A
Who's he, anyway?
There's no way he could be in high school
TURN
UH-OH, I MIGHT HAVE BEEN SEEN.
I'm so embarrassed!
BY SUCH A CREEPY GOATEED GUY TOO!
I could die!!
GRAB
CRAP, I NEED TO RUN...
WHERE'S THE TEACHER'S LOUNGE?
DASH
Pervert!!!
Nooooo!!
@
a!! aa aa

CLASS 2 - A
40
45
Clatter
Clatter
Fell...
...
Wobble
Pant
WHA... WHAT'S WITH THE MESSY APPEAR-ANCE?
THERE WAS A PERVERT BY THE ENTRANCE OF THE BUILDING!
It was so scary!
OH, KAORU! YOU'RE SAFE! THE TEACHER ISN'T HERE YET.
!
ARE YOU SER-IOUS!?
Where she fell
Drink
YOU SHOULD TELL THE TEACHER!
Well, this was my own fault for falling but
Oh well
EH?
YOU'RE KIDDING! THAT'S FREAKY...
HE WAS REAAALLY CREEPY, WITH A GOATEE AND SUN-GLASSES.
WHAT ABOUT YOUR SCRAPE? IS YOUR LEG OKAY?
HE GRABBED MY SHOUL-DER, AND I RAN!
Like hell
THUD
All rise!
OH, HERE SHE IS
Rustle

Shut
SLIDE
Pant
I'VE ARRIVED LATE!
WELL, I WAS ORIGINALLY INTENDING TO INTRODUCE A STUDENT TEACHER TODAY,
Murmur
BUT IT SEEMS LIKE HE HASN'T SHOWN YET, SO...
What?
I want to meet him!!
You're dying!
Murmur
HE HE ...
No way. It can't be!!
TWITCH
MY APOLOGIES, I OVER-SLEPT.
Same goes for the unruly goatee
THAT COULD BE A PROBLEM, SINCE IT'S THE FIRST DAY AND ALL
TYU!
First of all, I'll hide
WAAAH, BINGO!
Who was it?
Ha! Ha! Ha!
POI!
ACK!
PLUS ONE OF THE STUDENTS JUST MISTOOK ME FOR A PERVERT

HEY, KAORU —IS HE TALKING ABOUT YOU?
SHH!!
He'll see me.
SO THIS WOULD BE NACHI-SENSEI, WHO WILL BE TEACHING YOU MODERN LITERATURE FOR TWO WEEKS.
TAKESHI NACHI OF K-UNIVERSITY, 22 YEARS OLD.
I ORIGINALLY PLANNED TO BE A NOVELIST,
BUT I HAD NO TALENT SO I MADE AN URGENT SWITCH TO TEACHING.
HA! HA!
You're lying!
IT'S ONLY FOR A SHORT WHILE, BUT PLEASED TO MEET YOU.
Squeal
Clap
Clap
giggle
K University?
You must be smart!
Hm?
giggle
giggle
NACHI-SENSEI!!

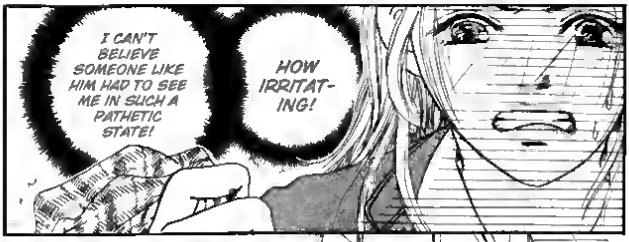
Where did it go?
UHH?
sneak
I'LL TAKE THIS TIME TO LOOK FOR MY SHOE
WHOA, HE'S SURROUNDED ALREADY
WHAT'S SO GREAT ABOUT AN OLD GOATEED GUY, ANYWAY?
This
KAORU
LOOKING FOR THIS?
THUMP
THUMP
THAT SCARED ME!
Y... YES IT IS
!!
KAORU
A-A

2-A
Darn, he probably knows my class now..
I'd better apologize, first of all.
Trembling
I'M REALLY SORRY FOR BEING RUDE EARLIER.
...WELL, MY HEART WAS DEEPLY WOUNDED FROM THE EARLIER INCIDENT...
Thump
OH NO
WHAT SHOULD I DO?
OH WELL.
Shoujo Magic Eden

KYAAAA!
FALL
TODAY'S ...
HE HE
UGGGGH!!
HE'S GOT TO BE A JOKE, THAT GUY!
And he wants to be a teacher?
WHAT A TWISTED PERSONALITY!
!?
SINCE I GOT TO SEE FROG PRINT PANTIES
whisper
...!
OLD PERVERTED GOATEED MAN!
TREMBLE TREMBLE
This is going to be the worst two weeks
...2, 3!!

SPECIAL THANKS ♥ Nakahara Aya chan. ♥♥

NOTE: The Japanese word for frog, kaeru, is similar to her name, Kaoru
Man, it's hot
NACCHAN, DID YOU PLAY SOCCER?
Yeah
I'm kind of thirsty
YEP, I WAS ON THE TEAM. IMPRESSIVE HUH?
HEY!
CHA
How are you this fine day?
IF IT ISN'T LITTLE MISS FROGGY!
RIBBIT
IT'S KAORU!!
OH YEAH... SORRY 'BOUT THAT.
FLOP
HYAA!!
CAN YOU TAKE THAT TO THE CLASSROOM FOR ME? I HAVE A CLASS NEXT
WHY DO I HAVE TO?
SNAP



NOTE "Heart" is a novel written by Sosek Natsume a well known Japanese author

Nacchan, we don't know that!
HA! HA!
YOUR OLD MAN HAS A GOOD NAME
BUT THE REAL ANSWER WAS KINTARO, AS IN KIN-CHAN!
HA! HA! HA!
THAT'S YOUR OLD MAN'S NAME!
SUNO
Here!
"RYOUZOU."
(Simply stated)
OKAY THEN, QUESTION NUMBER 2: HIS MOST RENOWNED WORK IS ...?
NUMBER 25.
I wouldn't have thought so, but he laughs quite a lot.
Rattle
HERE! UM, IT'S "I AM A CAT."
CORRECT! IT HAPPENS TO BE MY FAVORITE NOVEL.
Oh yeah that's right, he wanted to be a novelist.

What kind of novels would he write?
OH!!
It totally slipped my mind!
WHAT'S WRONG, KAORU?
OH MAN!
I HAVE CLEAN-UP DUTIES TODAY!
NACHI-SENSEI'S LESSON WAS PRETTY COOL, HUH?
RIGHT?
HOPE WE CAN HAVE HIM FOREVER!
HE HE
SEE YOU!
BUT THEN THE OTHERS MIGHT BE WAITING FOR ME. SO... SORRY, LEAVE WITHOUT ME.
Yeah, just skip
WHY DON'T YOU JUST SKIP IT?
Let's go hang out!
PANT
RATATA
SORRY, I'M LATE!
RUN
RUN

Eeee

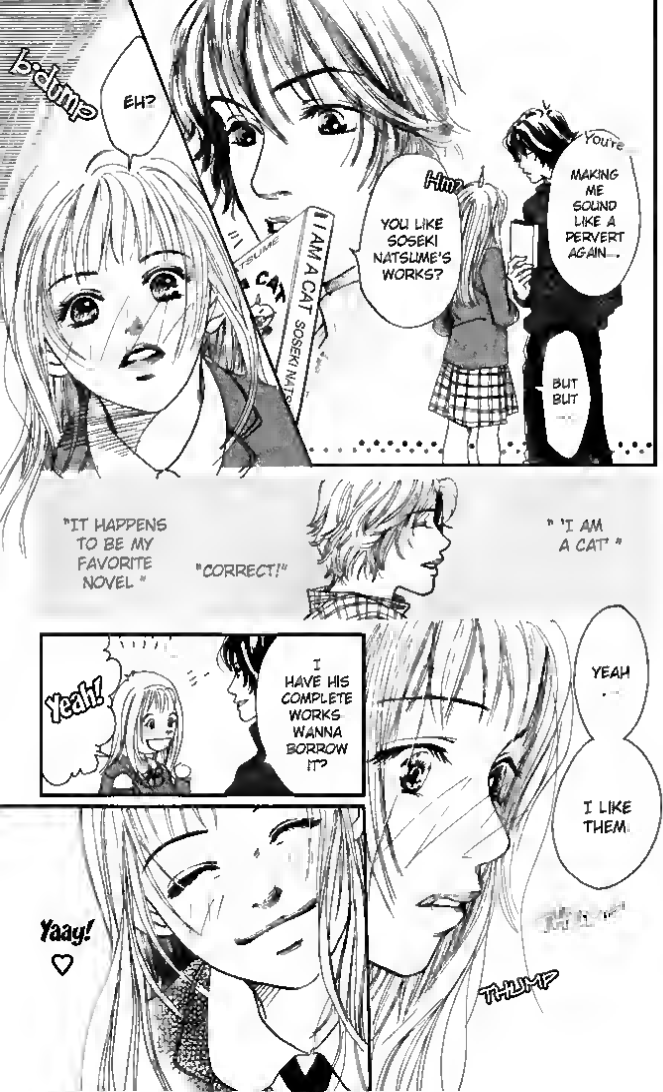
Is that so?
AND WHERE ARE THE OTHERS?
I'M CLEANING, CAN'T YOU SEE?
He saw me struggling with the desk
Drop
HUH!?
GRIP
THEY SEEM TO HAVE LEFT ALREADY.
YOU'RE DOING IT ALL BY YOURSELF?
RUSTLE
RUSTLE
I WAS GOING TO DO IT HALFWAY AND GO HOME,
BUT I GOT CAUGHT IN THE MIDDLE
!?
Rattle

RATTLE
WHAT ARE YOU DOING?
SEE, I HAPPEN TO LIKE CLEANING.
And keeping things neat
...
THUMP
HEY! IF YOU STAND AROUND WE'LL NEVER GET IT DONE.
Rattle
Rattle
OH! OKAY.

Clank
1-A
Alright!
IT'S FIN-ISHED!
It's super clean!
FEELS GREAT IN HERE!
RIGHT?
SMILE
SURE!
HE'S LIKE A CHILD..
Hey!
OW ...
You little
Smack!
HEY, HEY... YOU'RE A LOT CUTER WHEN YOU SMILE, FROGGY!
Hya!

ALRIGHT, I'LL REWARD YOU FOR YOUR EFFORT.
Shut your eyes and hold out your hand
RUSTLE
RUSTLE
WHAT? REALLY?
YOU CAN OPEN YOUR EYES NOW.
CLINK
Pose.
POINT
AN ERASER USED, ON TOP OF THAT
BE SURE TO STUDY HARD!
SURE
WOW! I WONDER WHAT IT IS... ♡
OKAY.
Excited
See you tomorrow!
TAP TAP
OH, BYE!
...
RUMMAGE

LIBRARY
CAN'T REACH!
Trouble
Ugnnngh
Argh
DARKNESS SOSEKI NATSUME
TCHIAN SOSEKI NATSUME
AM A CAT SOSEKI NATSUME
HEART SOSEKI NATSUME
AND THEN SOSEKI NATSUME
SEASON AFTER RAIN NAGAI KAFU
THIS ONE?
Here
Ugnnngh
Hyaa!
YOU SCARED ME!
FRIGHTENED
WHY DO YOU ALWAYS APPEAR OUT OF THIN AIR BEHIND PEOPLE?

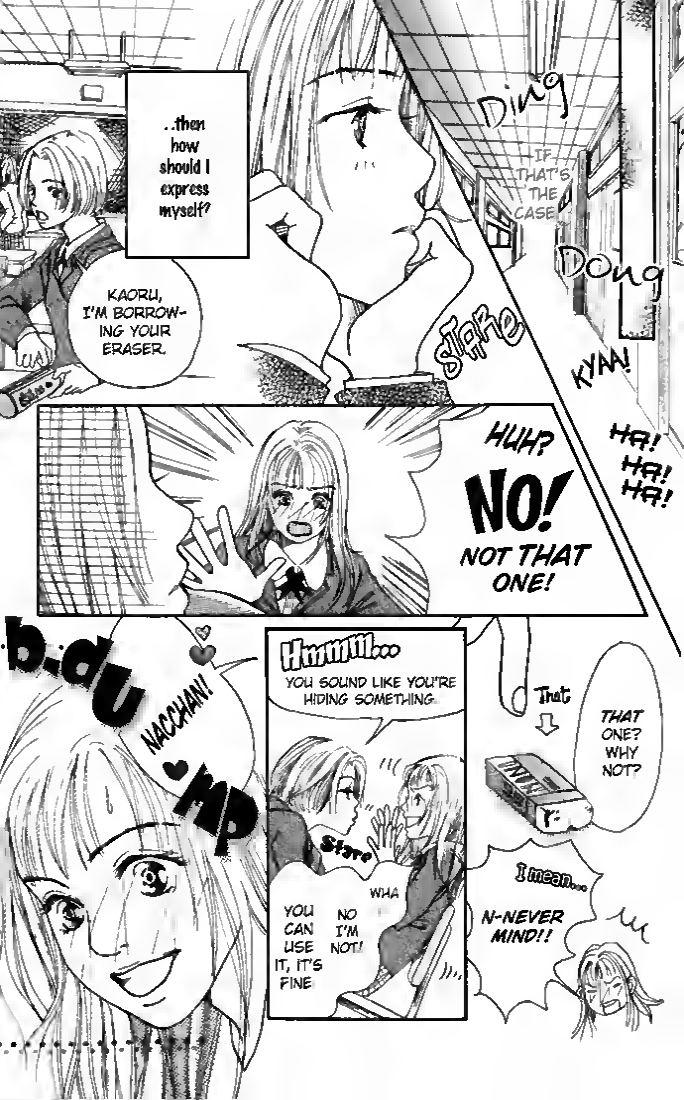

b-dump
EH?
I AM A CAT
SOSEKI NATSU
CAT
Hm?
YOU LIKE SOSEKI NATSUME'S WORKS?
You're
MAKING ME SOUND LIKE A PERVERT AGAIN...
BUT BUT ...
"IT HAPPENS TO BE MY FAVORITE NOVEL"
"CORRECT!"
"I AM A CAT"
Yeah!
I HAVE HIS COMPLETE WORKS WANNA BORROW IT?
YEAH...
I LIKE THEM.
Yaay!
THUMP

NO FOOD OR DRINKS
HEY, SENSEI,
I WANT TO READ YOUR STORIES!
...NO.
What made you think of that?
WHY NOT!?
IT'S NOT SOMETHING I CAN SHOW TO JUST ANYBODY
Hmph!
No fair!
THEN WHY DID YOU WANT TO BE A NOVELIST?
A novel is read by people nationwide!
Whine
Clever, are we?
...
FOR THE SAKE OF 'EXPRESSING ONESELF', MAYBE...

TO EXPRESS ONESELF
Flip
Flip
ISN'T IT AMAZING THAT A STRANGER COULD FEEL EVEN.....
THE SLIGHTEST CONNECTION WITH A WORLD YOU CREATED?
B-DUMP
Flip
FOR EXAMPLE, A MUSICIAN WOULD MOVE PEOPLE WITH MUSIC.
FOR ME, IT WAS WRITING.
B-DUMP
WELL, ASSUMING THAT I HAD THE TALENT, OF COURSE

* NOTE Miyazawa Kenji is a famous Japanese writer

I want to see..
The world that this man created.
...
THAT CAN'T BE JUDGED UNTIL I READ IT!
THERE ARE SO MANY WAYS TO MOVE PEOPLE, AFTER ALL.
HOW DO YOU KNOW THAT I WON'T BE MOVED BY YOUR WRITING?
...
HE DOESN'T SEEM TO BE TAKING ME SERIOUSLY
Argh!
IF WE GET THE CHANCE, OKAY, FROGGY?
SMILE


..then how should I express myself?
KAORU, I'M BORROWING YOUR ERASER.
Stare
Ding
IF THAT'S THE CASE
Dong
KYAA!
HA! HA! HA!
HUH?
NO!
NOT THAT ONE!
b.dU
NACHAN!
MP
Hmmm...
YOU SOUND LIKE YOU'RE HIDING SOMETHING
Stare
WHA
NO I'M NOT!
YOU CAN USE IT, IT'S FINE
That
THAT ONE? WHY NOT?
I mean...
N-NEVER MIND!!

Take us there some time!
Nuh-uh
Kids can't go there!
Eeeh?
Chatter
Chatter
Yesterday I saw that shop you were talking about on TV!
What's up?
Nachi-sensei!!
NACHI-SENSEI IS SO POPULAR, AS USUAL
It's like he's taken everyone's hearts!
SIGH
YEAH, SO IT SEEMS
I HEARD A GIRL IN CLASS C EVEN CONFESSED HER FEELINGS TO HIM
She sure did it quickly
THAT WAS CLOSE
RATTLE
WHAT? YOU'RE KIDDING!!

Uh. I mean...
Oh!
What's with you all the sudden?
Hn?
YEAH. NOT LIKE IT WAS MUTUAL OR ANYTHING.
waver
BUT THEN HE IS TWENTY-TWO.
SLUMP...
SIGH
IT WOULDN'T BE A SHOCK IF HE ALREADY HAS A GIRL-FRIEND.
Characters
"I"
"HEART
Monday December 2nd
Sasaki Natsumi
ARE MOST EVIDENT IN LINE SIX
Er, IN THIS SEGMENT THE MAIN CHARACTER'S THOUGHTS
Yeah that's true.
He is a college student after all.

...
I'm 17, so that's 5 years younger...
I wonder if he's popular there, too?
There must be lots of pretty girls in college...
NEXT
Minazuki!!
NAZUKI
MINA-ZUKI READ THE NEXT ONE
Does that put me out of his league?
STARE
PSST,
KAORU!
KAORU MINA-ZUKI!!
Wow...
Nacchan's not in such a good mood

STAND
Y—
YES!
UH... OH!!
MISS MINAZUKI, HAVING SUCH AN ATTITUDE TOWARDS MY CLASS
Squeeze
Fwarsh!
YOU'VE GOT SOME GUTS.
!!
Blush
HA!
OWW!
I CAN'T BELIEVE YOU!
HA! HA! HA!
HA! HA! HA!
HA! HA! HA!
She said Fwarsh!
HAHA! PHYSICAL PUNISHMENT.
Fear my wrath!
Nacchan, that's too much!
...

No. I'm not! And then
Nuh uh! You're lying
Hee Hee!
Oh.. that again.
TEACHER'S LOUNGE
EH? NACHI-SENSEI?
Dash
NACHI SENSEI
Ding Dong
OPEN
OH!
Thanks for the lesson!
STAND
UHH... HE'S IN A MEETING RIGHT NOW...
...
Sigh

See ya
BYE BYE!
I see
UH YEAH
YOU'RE NOT GOING HOME YET?
LUNCH
BYE...
SIGH
I GUESS I SHOULD GO.
Do you homework and brush your teeth!
HEY, FROGGY!
step step
!
Byeeeee!

SENSEI!
SENSEI!! WHEN ARE YOU LENDING ME THE COMPLETE WORKS OF SOSEKI NATSUME!?
OH YEAH! I FORGOT TO GIVE IT TO YOU.
WAIT RIGHT THERE, IT'S IN MY CAR.
...
WHAT DO YOU MEAN? I'M 22!
CRUNCH
SORRY FOR THE WAIT.
NO PROBLEM.
WOW, NACHI-SENSEI DRIVES...

Y... YOU'RE REALLY POPULAR.
b-dump
b-dump
b-dump
Naccchan, I love you! Let's go on a date. Sometime. ♡ Manami
WHAT THE HECK?
RIP
Who are these people?
WHAT HAVE THEY DONE TO MY CAR?
Yeah?
IT'S UNUSUAL THOUGH, RIGHT? A TEACHER-STUDENT RELATION-SHIP?
THUMP.
HERE
b-dump
TH... THANKS.
YOU CAN GIVE IT BACK TO ME ANYTIME IN CLASS.
SEE YA.
b-dump

b-dUMp
UM ...
THANKS FOR HELPING ME CLEAN UP
HM?
NACCHAN!
b-dUMp
b-dUMp
b-dUMp
"IT WOULDN'T BE A SHOCK IF HE ALREADY HAS A GIRL-FRIEND."
b-dUMp
SEE YOU AROUND! THEN! BE CAREFUL!
b-dUMp
"I HEARD A GIRL IN CLASS C EVEN CONFESSED HER FEELINGS TO HIM."
Grin
WHY THANK ME NOW?
b-dUMp

I LIKE YOU!
RUN
NAC-CHAN!
BOUN
BOUN
...
BOUN

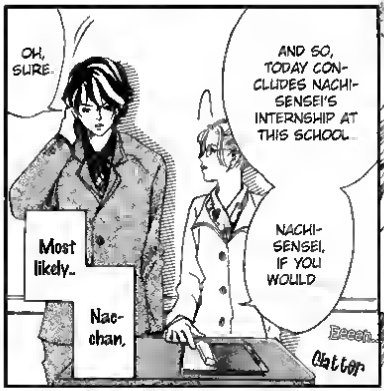
HUH?
HUH?
WHAT DO YOU MEAN
"AND?"
HUH?
UH HUH...
AND?
...WILL YOU...
KISS ME?

WHAT AM I SAYING?
PULL
CHOOKS
SERI-OUSLY?
!!
SMACK
DON'T SAY THINGS LIKE THAT SO EASILY!
!
BAM

I WAS SERIOUS !!
I DIDN'T !!
OKAY, OKAY.
Byeee
NAC-CHAN!
BLUSH
WAIT ...
WHY...?
HE DOESN'T GET IT!
"IT'S UNUSUAL THOUGH! RIGHT? A TEACHER-STUDENT RELATION-SHIP"
He doesn't under-stand my words?
That has nothing to do with it.
It doesn't matter!
GRIP

...
Nacchan, you jerk!
DAMN! THAT KID...
SHINAKAWA KUWA
Or am I really out of his league?
TWO WEEKS REALLY IS TOO SHORT...
I CAN'T BELIEVE TODAY IS NACCHAN'S LAST DAY!
NACCHAN...
But we haven't spoken at all since then.
Let's go visit him at the university sometime!
Must be nice.
I have...
to give the book back.
SIGH

Shoujo Magic



IT SEEMS LIKE WHEN I'M AROUND YOU GUYS.
I FELT LIKE I WAS YOUNG AGAIN
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT? AREN'T YOU STILL YOUNG?
THAT'S TRUE, BUT...
You sound so old!
Don't call me old!
Ha! Ha!
THUMP
BEING A TEACHER IS A MARVELOUS THING...
BUT ...
THUMP
I THINK I'LL BE A NOVELIST AFTER ALL.
THUMP
I FEEL LIKE YOU GUYS HAVE TAUGHT ME THAT IT'S TOO SOON TO GIVE UP.
©NACCHAN

THERE ARE SO MANY WAYS TO MOVE PEOPLE AFTER ALL.
"HOW DO YOU KNOW THAT IS WON'T BE MOVED BY YOUR WRITING?"
MAYBE THERE IS SOMEONE
WHO'D BE MOVED BY MY NOVELS.
B-DUMP
WELL THEN,
I WON'T FORGET YOU.
THANKS, EVERY-ONE.
SEE YOU.
Nooo!
No don't leave!
Don't leave!
Nooo!
Nooo!
Nooo!

Rattle
Get up
OPEN
HEY, KAORU!
HE'S REALLY ...
Open
IT'S ALMOST TIME FOR YOUR LESSONS SO PLEASE STAY IN THE CLASS-ROOM!
Nooo!
Don't go!
Let's go see him off!
HE'S REALLY LEAVING!
DASH
TURN

WHAT ARE YOU DOING, MISS MINAZUKI?
DO NOT STAND IN THE WAY!
I WON'T LET YOU GO!
I DON'T WANT IT TO END LIKE THIS.

MISS MINA-ZUKI, PLEASE GET OUT OF THE WAY!
MISS MINAZ-UKI!
WHAT'S HAPPEN-ING?
Chatter
Hey, I can't see!
GET OUT OF THE WAY!
Chatter
I DIDN'T KNOW SHE WAS CAPABLE OF THAT!
She's crying
Chatter
What're you gonna do Nao chan?
Stupid! don't push me!
TURN
SO LONG, EVERY-ONE.
TAKE CARE.
I'LL BE TAKING A KEEPSAKE WITH ME.

NACHI-SENSEI, WHAT!?
OPEN-MOUTHED
LIFT
WHAT?
Gyaaaaaaaaa!
STARE
Noooo!
Nacchaaan!
Kaoru!?
AWE-SOME, NAC-CHAN!
WHY HER!?
How COOL!
KID-NAP-PING!!
SHUT UP!
STARE
Aaaaaaaaa

H... HEY,
LET ME DOWN!
!@#
I DON'T WANNA.
TUKU
...
HEH...
HA! HA! HA!
B... BECAUSE
AFTER DOING SOME-THING SO BOLD ...
WHY ARE YOU MAKING SUCH A TROUBLED FACE?
Idiot!
HUSH!

I DIDN'T KNOW HOW ELSE TO SHOW YOU . THAT I WAS SERI-OUS
...
SHILA
PULL
Kiss
DON'T WORRY.
IT'S BEEN ACCOUNTED FOR.

WANT TO COME READ MY NOVELS SOME-TIME?
!
YES!!
Let's go see Naechan's world!
After this we should
How's this?
Hey Hey Hey
Hurry up and write it
I'm writing it right now!
Hmmm...
I Have Love / END

Ikeda Tomou
and
Kouhei Taki

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original. It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

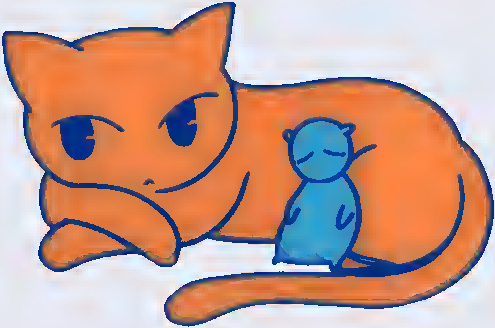
All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We do these scanslations for fans, and they are by fans.

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations. You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website. We can be found at: http://www.ShoujoMagic.org. Instructions for using IRC can be found there as well.

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit. Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC.

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff



brought to you by shoujomagic & eden

9 O'clock Bomb
Credits
Scanned by Eden
Translated by Osamena
Extra Translation by TheStripeOne
Edited by Lighter
QC by Eden
Jointly Presented by
ShoujoMagic
#shoujomagic@rcrctoo.net
www.shoujomagic.org
Eden
#cshoujo@rcrctoo.net
Eden.RandomFandom.com

9 O'clock Bomb

Street Corner Snap – Couples in Uniform
BEST COUPLE AWARD
Winning prize of 20,000 yen
I WAS ALWAYS
Boy: Nagato Hiroshi-kun
Girl: Sakata Mayu-chan
ON THE VERGE OF EXPLOSION.
Whine Whine
She's so hot.
Flap Flap Flap Flap
WELL, YEAH. WHY ARE YOU SO SAD THAT I CAN'T GO TO THE...
FIREWORKS FESTIVAL WITH YOU? I'M GOING WITH MY BOYFRIEND. ♥
EEEH~~~~~~!? YOU TRAITOR!
JUICE
Orange Boy
WHAT!? YOU CAN'T COME WITH ME?

WHY DON'T YOU DO THE SAME?
THE ONE YOU LOOKED GREAT WITH AND ENDED UP
Don't put it like that.
ON A MAG-
Mm-hm
You're too loud!
SSSSS...
I TOLD YOU, THAT'S NOT IT!
IT'S NOT LIKE WE'RE GOING OUT OR ANYTHING!
I've told you so many times!
GASP
He's not here right?
A-AIR...!
WHY DON'T YOU TWO GO OUT, THEN?
C'MON, ASK HIM TO THE FIREWORKS FESTIVAL!
Easter said chain done
...
IT'LL BE TOO LATE ONCE SUMMER KICKS IN
RATTLE
B-DUMP

There he is the brown-haired kid!
SSH!
HIROSHI, WHAT WERE YOU CALLED UP FOR?
HM?
With summer vacation right before our eyes,
it happened.
They told me to do something about my hair.
Even though it's natural
Liar!
Though to him it seemed like a minor everyday happening.
So happy!
This is the fourth.
KYAA! I FINALLY FOUND IT, YUUSAKI'S FIRST ♡ ALBUM!
Chatter
Chatter
Comes with an awesome poster!

CRASH
HM...
TURN
HMM, WHERE'S THE REGISTER?
Dash
!
Oh crap
F-
FOR REAL!?
Tap
Tap
Tap
Tap
THIS COULD BE A PROBLEM, MISS
IT'S BROKEN
I CAN'T BELIEVE IT!
HMY

FLYING KID
I'M SORR..
MAN, THIS IS PRETTY BAD
BUT SHE WAS THE VICTIM
B-DUMP
Hey!
Call the manager over!
IF IT'S BROKEN, YOU'LL HAVE TO PAY FOR IT.
B-DUMP
B-bump?
Uh-oh
THE GUY WHO WAS RUNNING EARLIER RAN INTO HER
DOES SHE STILL HAVE TO PAY FOR THAT?
NO WAY! IT'S NAGATO.
GROUP-MOUTHED.

SIGH
I REALLY APPRECIATE THAT
Scratch
Scratch
I DIDN'T HAVE TO PAY FOR THE DAMAGE THANKS TO YOU
ARE YOU STUPID OR SOMETHING?
WHAT?
YOU APOLOGIZED EARLIER, DIDN'T YOU? TO THAT WORKER
HMPH
THAT'S LIKE ADMITTING THAT YOU DID SOMETHING WRONG
HUH...?
IT SEEMS LIKE M
IN SITUATIONS LIKE THOSE, IF YOU DON'T STAND UP FOR YOURSELF YOU'LL BE CHEATED
I'M BEING LECTURED by Naoto?
WHY?
spin
S-
First of all
SORRY!
THERE YOU GO AGAIN!
OH! IT SLIPPED.

BOOOWL
DID I SAY SOMETHING WEIRD AGAIN!?
Gasp
IN THAT CASE, THANKS FOR THE WARNING!
I'M HUNGRY
Flinch
Beep I heard some-thing
I'M LEAVING.
Whirr
WAIT A SECOND!!
wa
ooh
Grab
Gasp
MY HAND
I WAS THINK-ING
I'D TREAT YOU TO SOMETHING AS A THANKS SORT OF THING!?
NEAR TEARS
waah
WELL ..... SEE
TONGUE-TIED

Translator Note: Oyakodon = A Japanese dish of eggs and vegetables served over rice in a big bowl
Ah ha ha!
PFF...
HOW MUCH LONGER DO YOU PLAN ON LAUGHING, SAKADA-SAN?
...
ACK!
IT'S SO OBVIOUS ALREADY!
I must sound like some weirdo!
OYAKODON, THEN...
PFFF!
Ah ha ha
HUH?
WAS NAGATO REALLY THIS EASY-GOING?
So easy he seems almost simple
Or maybe it does?
IT DOESN'T SUIT HIM AT ALL!

He said my name for the first time!
With an honorific too.
EXCUSE ME!
Can I have a word?
KEEP
Wow...
.....
W-WE'RE NOT REALLY A COUPLE
ISN'T THAT RIGHT? AHAHA...
IT'S FOR THIS SPECIAL ON COUPLES IN UNIFORM...
It even comes with a prize.
I'M FROM THE "MONTHLY TEEN'S OUT" MAGAZINE,
SURE?
OH, IS THAT SO TOO BAD.
I DON'T RE..LLY MIND.
SERI-OUSLY?
WHA ...!?
AND I WAS WONDERING IF YOU TWO COULD POSE FOR A PHOTO?

Shoujo Magic Eden

EH?
DOESN'T SOUND TOO BAD
YOU'RE PAYING US, RIGHT?
WELL, IF YOU GET THE BEST COUPLE AWARD
WAIT A MINUTE! ARE YOU SURE IT'S FINE?
I...
YOU'RE OKAY WITH... ME?
Oh, YOU'RE NOT?
B-Dump
But...
I'M... FINE WITH IT.
B-Dump

Ex 3 Using these v... are, and, manufactu...
Crap! Got it wrong!
What's he going to do...
IS HE REALLY OKAY WITH IT?
NAGATO ..
IT'S CLASS TIME!
Foolish one
Shack!
IT WAS A BOGUS MAGAZINE SO IT SHOULD BE FINE
If a rumor spreads?
OW!
Gram
ALRIGHT! GO, SAKADA, DO PROBLEM NUMBER 2
What day is it, the 15th?
AND FOR THE REMAINING PROBLEM, ROSTER NUMBER
NUMBER 15!!
Hide
THUMP THUMP
I REALLY DON'T KNOW THIS
Clank
Clank
Oh crap
ARRGH .. WHAT LUCK
GET UP
And it's English

NAGATO!!
Click
Click
Mutter
"With you" SHOULD BE CARRIED OVER TO THE END
Ha?
With you col t
WAAAH
I DON'T KNOW WHERE TO END IT!
SHAME
HEY!
WHA!?
With you
ARE YOU STUPID?
HEY! BEST COUPLE!!

Amusing
PFFF!
WHOA, SAGATA-SAN, YOU'RE RED TO YOUR EARS!
Eeek!
Click
Click
THIS MUST BE A JOKE DON'T TELL ME THE WHOLE CLASS KNOWS
Whaat!!
BE QUIET!
BEST COUPLE ~
Drink
WOOK!
YOU DON'T MIND?
B-DUMP

July 16th (Tue)
on duty:
Nagato Hiroshi
Saikada Mayu
Best couple born!
Congrats
After that, it was like having a mob chase after us constantly.
Ah ha ha
FROM WHAT I CAN SEE
THIS IS DEFINITELY GOD SAYING "GET TOGETHER."
Confess to him!
YOU SAY IT SO EASILY, Kumiko-san
Michi, ki look
MAYU!! THE IMPORTANT THING ABOUT LOVE IS ENTHUSIASM!
Wahi
INVITE HIM TO THE FIREWORKS FESTIVAL, AND GO AS FAR AS YOU CAN!
TO WHERE!?
You scared me!
BEING A WIMP AND REGRETTING IT?
REGRETTING IT IS A LOT COOLER THAN...
BUT REALLY, DON'T YOU THINK TAKING ACTION AND
GEEZ, KUMI! YOU'RE NOT TAKING IT SERIOUSLY!

SEE YA
HEY, WAIT!
'COURSE NOT. I'D BE RUINING THE MOMENT.
WHAT? YOU'RE NOT COMING WITH ME?
I LOVE YOUR STRAIGHT-FORWARD-NESS
I'm envious
Ah
ANYWAY, DON'T YOU HAVE TO TAKE THE DAILY REVIEW TO NAGATO?
ha ha
You two are uniting in it, right? All alone
squeal
Stupid!
BYE!
GOOD LUCK!
KU
Uhh...
SHE'S SEEING RIGHT THROUGH ME
IT SEEMS LIKE...
MI-CHAN
Regretting, huh?

YESTERDAY ONCE MORE WORDS AND MUSIC BY RICHARD CARPENTER AND JOHN BETTIS
© 1972 ALMO MUSIC CORP. SWEET HARMONY MUSIC
and HAMMER AND NAILS MUSIC
Assigned for Japan to TAIYO MUSIC INC.
Authorized for sale only in Japan.

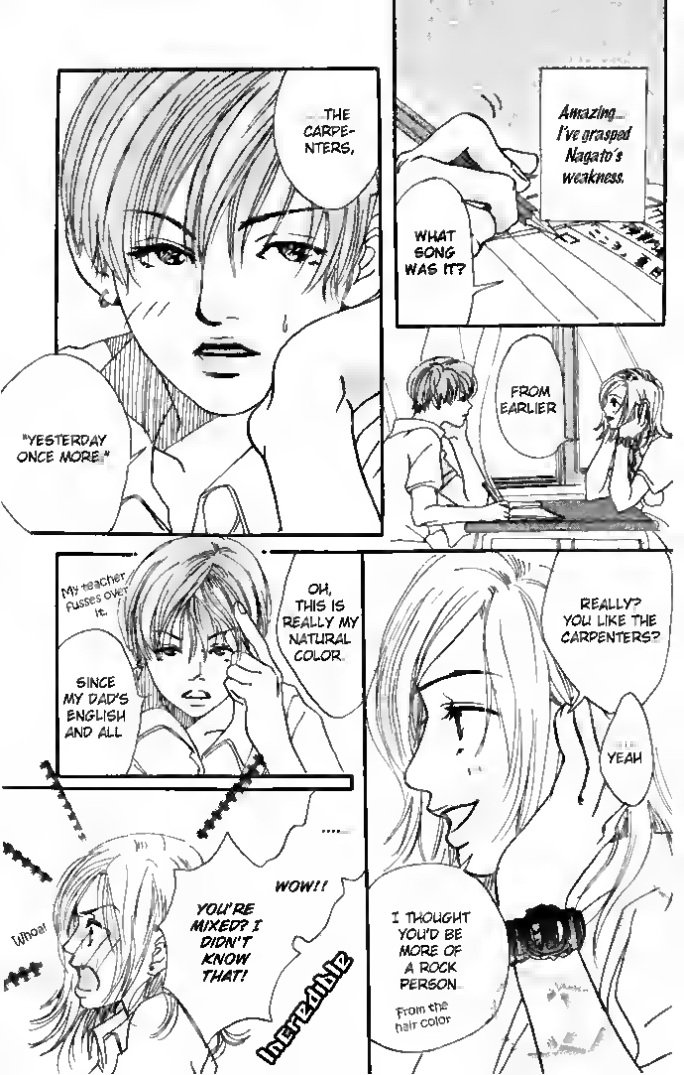
all over the building...
And not so long ago
When they played
I'd sing along
It made me smile
How I wondered
where they'd gone
A clear voice...
There were such days
Times
FROM WHERE?
But they're
back again
Just like a long
Part
lost friend
OPEN

Every sha-la-la-la
NAGATO ...
All the songs
I loved so well
Every wo-o-wo-o
Still
HE LOOKS ...
CAREFREE
shines

OH NO, HE'S MAD?
.....
SORRY! I DIDN'T MEAN TO INTER-RUPT

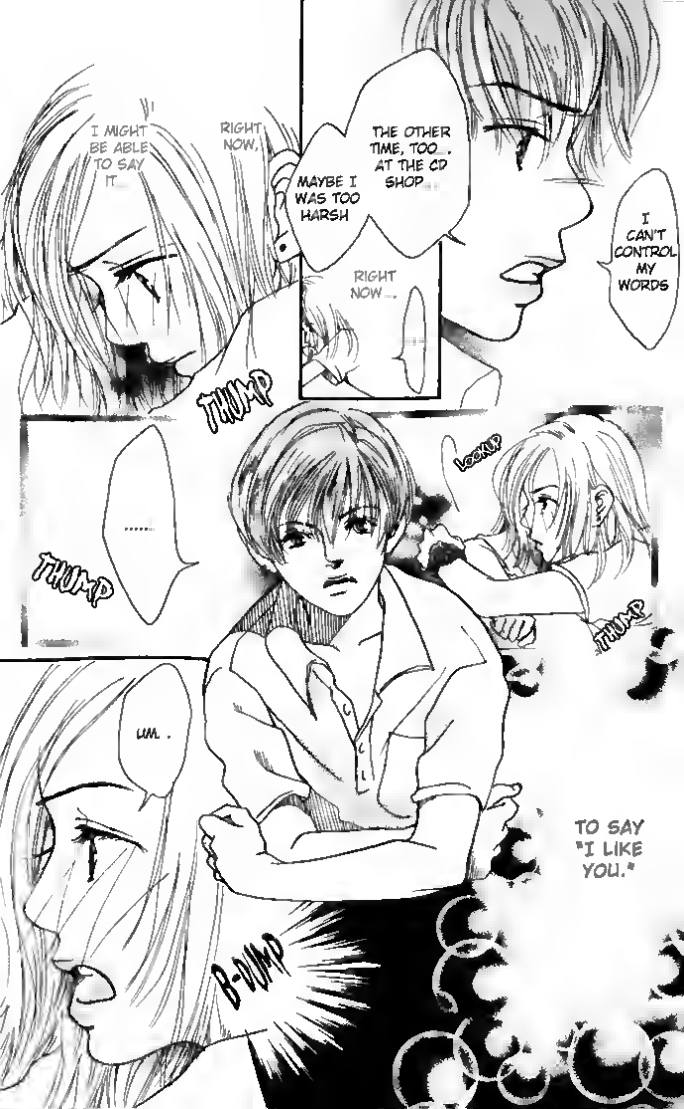
Rustle
!

Shoujo Magic Eden


Amazing... I've grasped Nagato's weakness.
WHAT SONG WAS IT?
THE CARPENTERS,
"YESTERDAY ONCE MORE."
FROM EARLIER
REALLY? YOU LIKE THE CARPENTERS?
YEAH
I THOUGHT YOU'D BE MORE OF A ROCK PERSON.
From the hair color
OH, THIS IS REALLY MY NATURAL COLOR.
My teacher fusses over it.
SINCE MY DAD'S ENGLISH AND ALL
....
WOW!!
YOU'RE MIXED? I DIDN'T KNOW THAT!
Whoa!
DERERIN

WOW! YOU'RE SO SIMPLY-SPOKEN, SAKADA-SAN!
Haina
OF course I'm joking!
KIND OF NAIVE
Moved
SO THAT'S WHY YOUR FACE ISN'T EXACTLY JAPANESE-LOOKING!
Peek
NAIVE
HOW MEAN!
IT'S BECAUSE YOU LOOKED SO SERIOUS!
SORRY IF I WAS BORN STUPID!
This is so fun.
KIDDING, KIDDING. DID I HURT YOUR FEELINGS?

PAT
PAT
SORRY!
B-DUMP
WHAT'S WRONG, SAKADA-SAN?
I'M SORRY, I WAS ONLY KIDDING.
THUMP
THUMP
WHAT DO I DO? I CAN'T RAISE MY FACE.


I CAN'T CONTROL MY WORDS
THE OTHER TIME, TOO... AT THE CD SHOP...
MAYBE I WAS TOO HARSH
RIGHT NOW...
I MIGHT BE ABLE TO SAY IT...
RIGHT NOW...
THUMP
LOOK UP
.....
THUMP
THUMP
UM.
TO SAY "I LIKE YOU."
B-UMP

IF YOU COME WITH ME TO THE FIREWORKS FESTIVAL, I'LL FORGIVE YOU.
YOU DON'T HAVE ANYONE TO GO WITH?
MUH-
OOOOOOOOOH! WHAT AM I SAYING?
.....
He must be annoyed
YE...AH.
HMPH!
HOW SAD IS THAT?
DEFT

THEN I GUESS I'LL HAVE TO GO WITH YOU.
SO WHAT TIME DOES THE FIRE-WORKS START?
N-NINE, I GUESS?
THUMP
THEN WE'LL MEET IN FRONT OF MISTER DON'S AT 8,
Okay?
THUMP
THE INSIDE OF MY EAR IS
THUMP
OKAY.
THUMP

Rattle
THUMP
YOU TWO, HOW LONG DO YOU PLAN TO TAKE JUST WRITING THE DAILY REVIEW!?
POUNDING...
THUMP
....
SORRY
YOU'RE ON DUTY FOR TOMORROW AS WELL!
Ah ha ha
HEY DAD, YOU HAD A TAPE OF THE CARPENTERS, RIGHT?
I THINK I CAN BE HAPPY WITH THAT
Pfft

scratch
Nostalgic
Mm Karen
THE CARPENTERS WERE GREAT, YOU KNOW FROM MY YOUNGER DAYS
I'M BORROWING IT
OH? MAYU, ARE YOU GOING TO LISTEN TO THE CARPENTERS?
HERE IT IS, THIS ONE "YESTERDAY ONCE MORE."
ALRIGHT!
Amazing that Nagato had it all memorized.
Maybe that's why he's so good at English.
.....
When I was young
HEY, MAYU!?
Knock Knock
I'd listen to
The radio

Note: *Yukata = A traditional Japanese cloth ng (Like Kimono)
YES, I DID SO HURRY UP AND FINISH!
OH, MOM DID YOU TAKE OUT THE YUKATA* FOR ME?
Um the next line is
HOW LONG DO YOU PLAN TO BE IN THERE? YOU'LL GET DIZZY!
Waitin' for my favorite songs
When they played I'd
Flap
sing along
It made me
Squeaky clean skin
What? Good job, Mayu!
ARE YOU PROUD?
happy times
Of course! So you've nailed the Fireworks Festival, huh?
NOW YOU'LL DEFINITELY HAVE TO GO. CALL THE WAY) ~:IMPLIED:~
Hm...
smile
YEAH, OKAY
These were such

But now you can definitely harbor hope!
GO WHERE? GEEZ..
Aha ha ha
And
not so long ago
Fireworks
How I wondered
EEH?
where they'd gone
But they're back again
...festival, huh?
Clonk
Clank

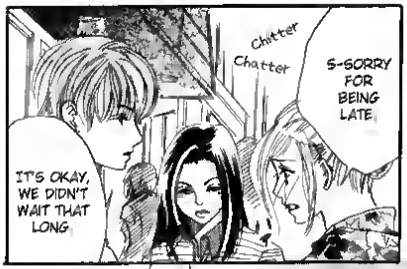
HEY, SAKADA-SAN, OVER HERE!
HEAT IS ON
EH? SHE'S THE GIRL WE'RE WAITING FOR?

I CAN'T BELIEVE HOW MUCH TIME THAT TOOK!
ACK, SORRY!
I'm 10 minutes late!
BAM

Chitter Chatter
OH!

Shoujo

Magic Eden

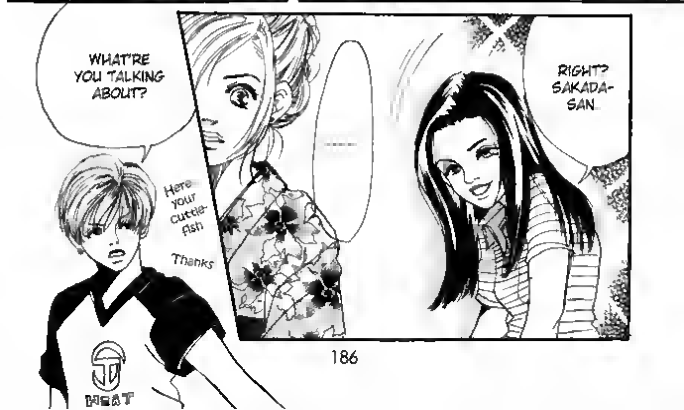


IDIOT, WHAT'S WITH THE RUDENESS?
Ouww
WHAT WAS THAT FOR, HIROSHI!?
SORRY, SAKADA-SAN.
WHY
YOU'RE IN NO POSITION TO LECTURE ME!
SHUT UP, STUPID
"DID I HURT YOUR FEELINGS?"
"SORRY"
Is Nagato apologizing?
CHATTER
CHATTER
THE CROWD IS HUGE
IF WE GET SEPARATED THAT'LL BE THE END OF IT
Rattle
CONK
OUCH!

YOU OKAY?
HIROSHI!!! HURRY UP!
Hiro
We'll get a seat ahead!
WHAT'S WRONG, SAKADA-SAN?
OH NO .. THE GETA
Note: Geta - Traditional Japanese garden shoes. Sort of like flip-flops
IT SEEMS LIKE ..
I'M..
She's so loud
KUSH
I'M OKAY I JUST TRIPPED
HOW ABOUT AROUND HERE?
YEAH. WE'LL BE ABLE TO SEE IT WELL FROM HERE
I SHOULDN'T HAVE WORN THE YUKATA
BEING A NUISANCE

Note. Takoyaki = Pieces of squid cooked with dough in a sphere
I'M KINDA HUNGRY... I'LL GO GET SOMETHING.
GET ME A TAKOYAKI!
HIROSHI, GET ME A ROASTED CUTTLEFISH!
NEED HELP?
NAH, JUST SIT
HEY, I JUST NOTICED... SAKADA-SAN, YOU'RE THAT GIRL, RIGHT?
THE ONE THAT WAS ON THE MAGAZINE WITH HIROSHI.
UM, YEAH...
B-DUMP
PEEK
OH YEAH, I SAW THAT. IT MADE ME LAUGH.
THAT REALLY STUPID MAGAZINE, RIGHT?

B-DUMP
But hey,
HOW DO THEY DECIDE THAT "BEST COUPLE" CRAP?
MUST BE BECAUSE HIROSHI'S SUPER PHOTOGENIC
HE COULD'VE GOTTEN IT WITH ANYONE
B-DUMP
And why the couples in uniform?
THUMP
Ah ha ha ha
Hiroshi does it a lot too
B-DUMP
NO ONE IN THEIR RIGHT MIND WOULD DO IT UNLESS THEY WERE PAID.


WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
Here your cuttle-fish
Thanks
RIGHT? SAKADA-SAN.
HEAT

...YOU
FALL
SLOP
!!
EH?
HERE, SAKADA-SAN
Tako-yaki...
Is that so?
THANK
GRAP
SORRY, SAKADA-SAN! YOU ALRIGHT?
I'M OKAY, BUT...
GEEZ, YOU GOT HER YUKATA DIRTY!
EH? WHAT HAP-PENED?
STUPID! THEY'RE REALLY EXPENSIVE, YOU KNOW?

CLOSH
MUTTER
IT'S OKAY
I HAVE TISSUES
HERE SAKADA-SAN, HURRY!
THAT WORKS! GIVE ME.
I SAID, IT'S OKAY!
HURRY UP AND GET SOME-THING TO WIPE IT WITH!
Eeh? Don't look at us
SILENCE

DASH
CLINK
SAKADA-SAN!
WHAT'S WITH THAT?
B-BUMP
I CAN'T STAND IT ANYMORE ...
OW!
Chatter Chatter
I'M SUCH AN IDIOT

EVEN THOUGH I SAID NAGATO DIDN'T CARE ABOUT WHO IT WAS...
I SHOULDN'T HAVE TAKEN THAT PICTURE.
EVEN IF IT WASN'T ME.
I was happy...
CLANK
FEELING ALL HAPPY BY MYSELF
AND WEARING A YUKATA...
CLONK
Being told by the magazine that we were compatible.
THERE'S NO MEANING IN MEMORIZING THIS SONG
When I was young I'd listen to the radio
Waitin' for my favorite songs
really happy.
To be honest, I was...

It made me smile
TONE-DEAF
KNEE
I DON'T REMEMBER
DROP
When they played
WHAT CAME NEXT?
Drop
HIC
NO
Drop
When they played
I'd
EH ..?
sing along

NAGATO...
PFFC
WIPE
HYA!
WHAT ARE YOU CRYING FOR?
FLINCH
Smile
SORRY FOR RUINING IT... EVEN THOUGH YOU DRESSED UP ESPECIALLY FOR ME.

Shoujo Magic Eden

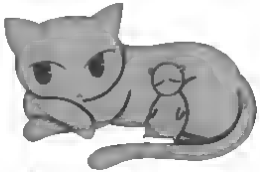
.....
Hmmmm
SMILE
THAT'S GOOD TO HEAR.

Rattle
9:00 PM - IT EXPLODES.
THE START OF SUMMER.
Rattle
BOOM
ME TOO.
《 END 》

LOST IN THE DISTANCE
THE DAY DARKENS
AND I AM
LOST INTO A
DEEP SLEEP

'97
Spring
mitsuba

Eden



Shoujo Magic

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution

All rights are retained by the original copyright holder for this manga We do these scanslations for fans, and they are by fans

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations You can download our scanslations from our IRC channels (#shoujomagic & #cshoujo) and some are hosted on our websites ShoujoMagic's website can be found at http://www.ShoujoMagic.org Instructions for using IRC can be found there as well Eden's website is located at http://eden.randomfandom.com

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC

THANK YOU!! ♡

ShoujoMagic & Eden!